



MAAR OOK

REINTJES TEGEN KRUISRAKETTEN?

DEN HAAG, 29 OKTOBER



**GEEN NIEUWE
KERNWAPENS
IN EUROPA**



(om niet te vergeten)

1983

15-20 oktober

met: ELS
EVELIEN
GEORGINE
IRENE
JOLANDA
MARIJKE
ALBERT
GEORGE
JAN sr.
JAN jr.
JW
PETER
ROBERT



Grand-Duché

Großherzogtum

LUXEMBOURG

Grand-Duchy

Groothertogdom



Het Groothertogdom Luxemburg is een onafhankelijke, soevereine staat in de vorm van een constitutionele, erfelijke monarchie (Huis Nassau). Groothertog Jean is gehuwd met Prinses Joséphine-Charlotte van België. Uit dit huwelijk zijn ontsproten de Prinsen Henri, Jean en Guillaume en de Prinsessen Marie-Astrid en Margaretha.

De uitvoerende macht berust bij de Kroon en een Raad van Ministers, bestaande uit 11 leden. De Wetgevende Macht is in handen van de Kamer van Afgevaardigden. Deze worden bij algemeen kiesrecht in kieskringen gekozen (Luxemburgse mannen en vrouwen boven 18 jaar hebben kiesrecht). Het aantal afgevaardigden is afhankelijk van het bevolkingscijfer en regelt zich naar de verhouding van één afgevaardigde per 5500 inwoners. Elk wetsvoorstel moet eerst aan de Raad van State, bestaande uit 21, door de Kroon te benoemen leden, ter beoordeling worden aangeboden.

De economische structuur van het Groothertogdom rust op de gezamenlijke opbrengst van de industrie (waarbij de hoogovenbedrijven de toon aangeven), het toerisme, de landbouw, de wijnbouw en talrijke middelgrote industrieën.

De bevolking bedraagt ongeveer 364 000 zielen, verdeeld over een oppervlakte van 2587 km². Aardrijkskundig bestaat het land uit twee delen: het „Oesling“ met de bergachtige Ardennen en het „Bon Pays“ (Goedland) met vruchtbare bodem, dat in het zuiden aan het mijnbouwgebied en in het oosten aan het wijnbouwgebied grenst. Vrijwel de gehele bevolking is rooms-katholiek, terwijl in de grotere plaatsen ook protestantse en israëlitische kerkgenootschappen bestaan.

De Luxemburgse taal is de omgangstaal, terwijl het Duits en vooral het Frans als officiële talen worden gebruikt. Vele Luxemburgers spreken ook Engels.

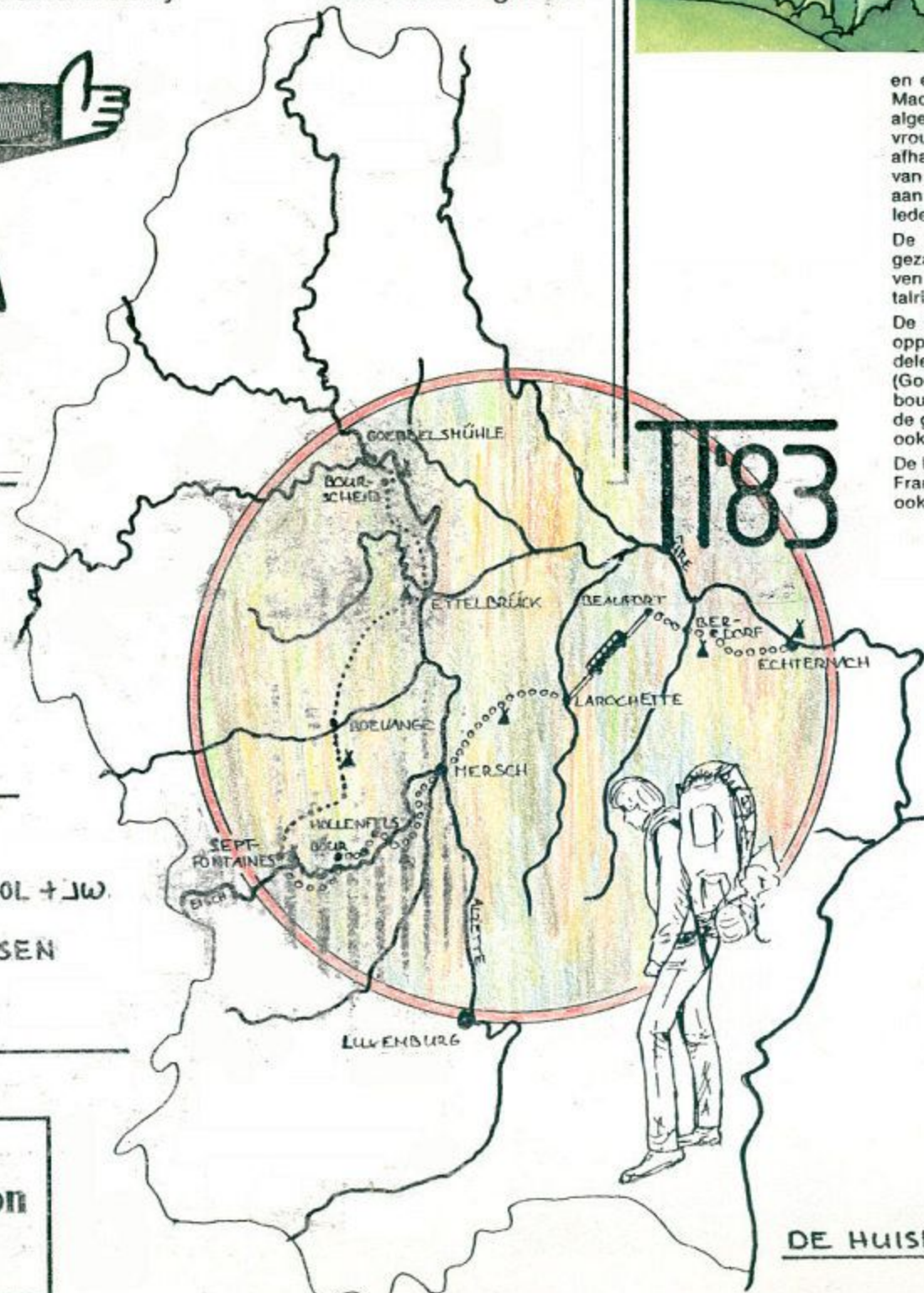
Het net van gebakende en gemerkte wandelpaden van het Groothertogdom is het dichtste ter wereld.

Nationale goed begaanbare en met gele verf gemerkte wandelpaden:

1. Pad van de Boven-Sûre: Martelange - Ettelbruck	km 57
2. Pad van de Attert: Martelange - Redange - Useldange	41
3. Pad van de Our: Ouren - Vianden - Diekirch	56
→ 4. Pad van de 7 Kastelen: Steinfort - Gaichel (Eischien) - Mersch	41
5. Noorderpad: Wemperhardt - Kautenbach - Diekirch	67
6. Pad van de Beneden-Sûre: Wasserbillig - Echternach	26
7. Moezelpad: Wasserbillig - Stromberg (Schengen)	54
8. Alzettepad: Dommeldange (Luxemburg) - Mersch	18
9. Pad van het „Préitzerdall“: Boulaide - Pratz - Ettelbruck	30
10. Pad van het „Moellerdall“: Beaufort - Echternach	13
11. Mamerpad: Mamer - Mersch	22
12. Maurice-Cosyn-Pad: Diekirch - Beaufort	13
13. Ronde van het meer van de Boven-Sûre	46
14. Victor-Hugo-Pad: Ettelbruck - Vianden	18
15. Charles-Mathieu-Pad: Esch-sur-Sûre - Wiltz - Vianden	46

De Luxemburgse Jeugdherbergen onderhouden een net van wandelpaden, welke de herbergen onderling verbinden en gemerkt zijn door een witte driehoek.

Er bestaat een topografische kaart van het land, schaal 1:100 000 (1 sectie), 1:50 000 (10 secties) en 1:20 000 (30 secties). Op de deelkaarten 1:20 000 met talrijke trek- en wandelwegen, zijn deze rood gemerkt (Prijs per sectie: 80 F). Er bestaat ook een boek met 96 kaarten van de auto-wandel-ronden en 14 kaarten van de trein-wandel-ronden. Prijs 199 F. Sommige Verenigingen voor Vreemdelingenverkeer hebben ook kaarten uitgegeven waarop de plaatselijke en regionale wandelpaden staan aangegeven.



TT'83

TOCHT VAN JOOL + JW.

KAMPPLAATSEN

'RIVIEREN'

**Kans op buien
met af en toe zon**

Van onze weerkundige
medewerker

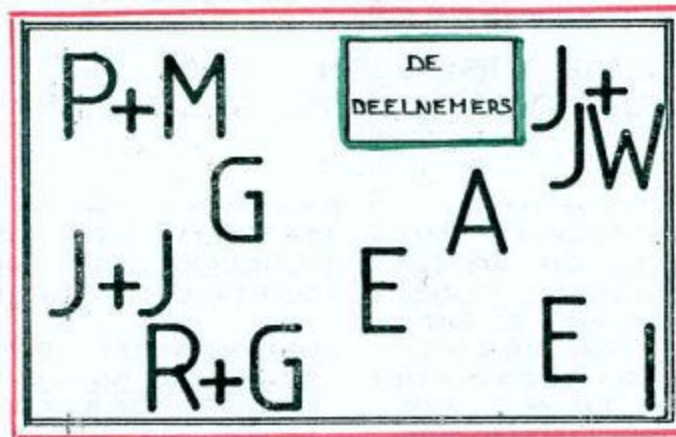
DE HUISKAMERURAAG: NDEM TWEE LUXEMBURGSE PRINSEN...



peter & marijke



george



jolanda
jan-wille



albert



irene



els



evelien



robert
georgine



de beide
jannen

LIEVE, DESTE JONGENS EN MEISJES REINTJES.

DAAR ISTIE DAN WEER, JULLIE EIGEN ONVERVALSTE NEEF EN BROER MET ZIJN BERUCHTE TT-BRIEF. KLAP IN, HANDEN, STAMP MET JE VOETEN, JUICH EN SIDDER, WANT HET IS WEER ZO VER: BOVEN JULLIE HANGT TT'83, HALLELUJA !!.....

HET HEILIGE GETAL ZEVEN WORDT DEZE MAAL BEREIKT. JA, JA.... DIT 'HEILIGE' GEDEVEN KOMT TOT UITING IN DE 'KASTELENTOCHT' DIE WE DIT JAAR GAAN LOPEN. LIEFST 7 VAN DEZE OUDE STEENKLONDEN LIGGEN LANGS DE ROUTE. DIE ONS OOK LEIDT LANGS RIVIEREN EN BEEKJES, OVER HEUVELS, DOOR DALEN EN SCHILDERACHTIGE STADJES, KORTOM, ALS VANOUDE, EN ALS KLAP OP DE VUURPIL: 'LA PETITE SUISE LUXEMBOURGEOISE' OFTEWEL 'KLEIN ZWITSERLAND'. DIT MAG JE NIET MISSEN. DEZE TOCHT ZAL ALLE VORIGE OVERTREFFEN!....

DEMOKRATIE IS EEN MOEILYK IETS, OOK IN DEZE FAMILIE. EENZIGS IS, HEEL DEMOKRATISCH, DE KAARTKOMMISSIE, DIE VORIG JAAR UIT SLECHTSTWEE PERSONEN BESTOND, DOOR DE ROEP OM MEER INSpraak, UITGEBREID MET DRIE PERSONEN (GEORGE, PETER, MARIJKE); ANDERZIGS HEBBEN ANTIDEMOKRATISCHE TENDENZEN IN DE MAATSCHAPPIJ ONZE FAMILIE NIET ONDEROERD GELATEN, MET HET GEVOLG DAT DE VROEGERE ZEER DEMOKRATISCHE VOORSTELLEN VAN DE OUDE KAARTKOMMISSIE ZIJN OERVANGEN DOOR ZEER ONDEMOKRATISCHE DWANGBEVELEN VAN DE NIEUWE KAARTKOMMISSIE. NIET ALLEEN IS NU AL HET REISDOEL VASTGELEGD, OOK IS AL VOOR JULLIE BEPAALD WELKE TENTEN MEEGAAN, WIE WAT MEENEENT EN ZELFS WIE MET WIE SLAAPT!..... DIT ALLES ONDER ZWARE DRUK VAN EEN MEDEWERKER AAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (IS HET SOMS DE PLV. DIR. GEN.?) DIE DIT ALS DE OPLOSSING ZIET TEGEN CHAOTISCH VERLOPENDE VOORBEREIDINGSVONDEN.

NATUURLIJK WEIGEREN WIJ (JAN+WILLEN) EIGENLIJK AAN ZO'ETS MEETE WERKEN, MAAR, DOOR DEMOKRATIE GEDWONGEN EN ONDER PROTEST, GEVEN WE TOCH DE VOLGENDE BERICHTEN AAN U DOOR:

- DE VOORBEREIDINGSVOND STAAT VAST OP VRIDAG 7 OKTOBER BIJ ELS, HEEETEN EN BLIJVEN SLAPEN MAG (MAAR NIET TIJDENS HET OVERLEG), WEL EEN DOORGEVEN

- HET VERTREK STAAT VAST OP ZATERDAG 15 OKTOBER, 8.02 U. UTRECHT CS.

- AAN HET UITEINDELIJK DOEL WORDT NOG GEWERKT. VAST STAAT LUXEMBURG, VAST STAAT OOK DE ROUTE VAN SEPTFONTAINES NAAR ECHTERNACH, MAAR VAST STAAT NOG NIET HET STARTPUNT, ZOALS GEZEGD, ER WORDT AAN GEWERKT....

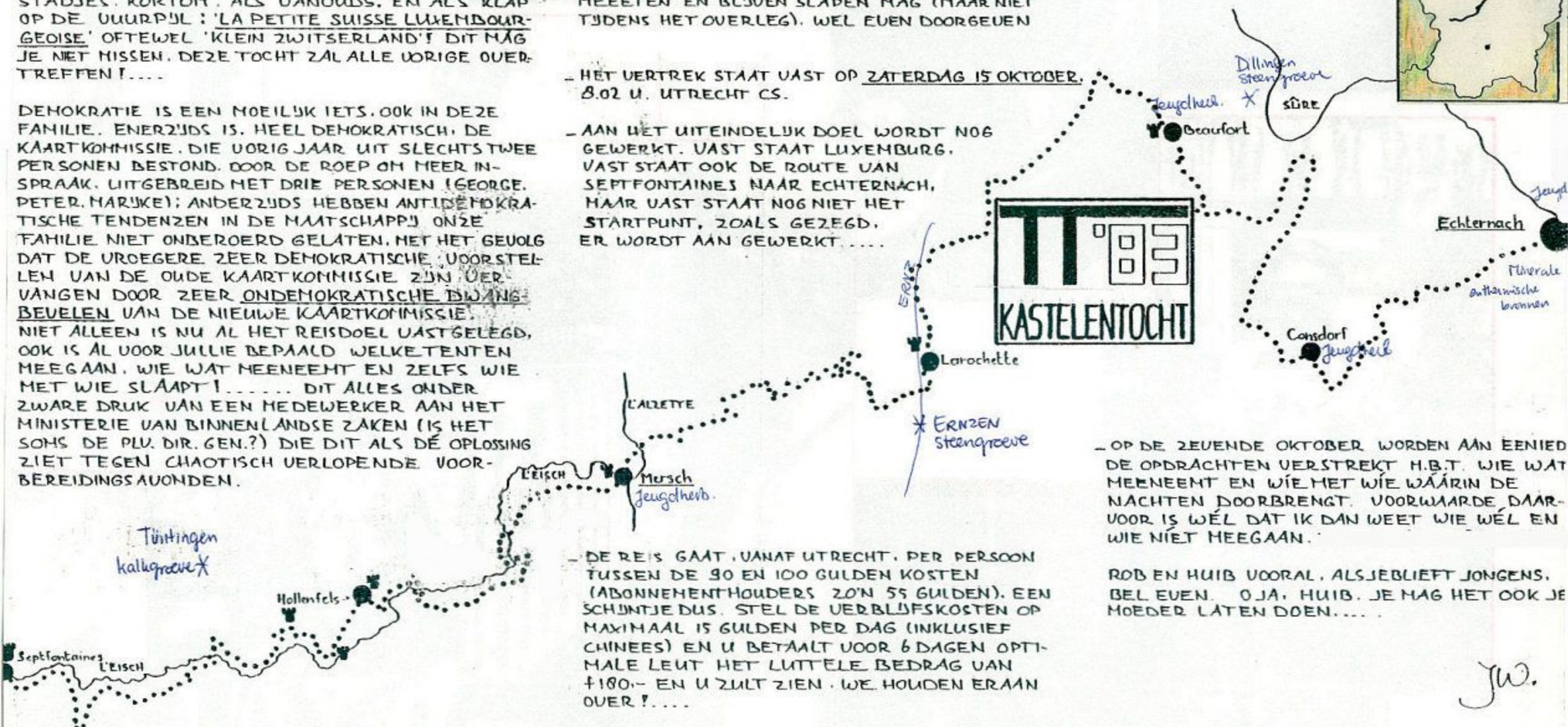
- OP DE ZEVENDE OKTOBER WORDEN AAN EENIED DE OPDRACHTEN VERSTREKT H.B.T. WIE WAT MEENEENT EN WIE MET WIE WAARIN DE NACHTEN DOORBRENGT. VOORWAARDE DAARVOOR IS WEL DAT IK DAN WEET WIE WEL EN WIE NIET MEEGAAN.

ROB EN HUIB VOORAL, ALS JE BLIJFT JONGENS, BEL EVEN. OJA, HUIB, JE MAG HET OOK JE MOEDER LATEN DOEN....

JW.

Dit zijn de mensen waarop wij wachten:

JAN SR., JAN JR., IRENE, GEORGINE, ROBERT, HUIB, GEORGE, ROB, ELS, MARION, ALBERT, MARTEN, PETER, MARIJKE, ALBERT, BEA, JOLANDA EN JW (HET EN NATUURLIJK EVELIEN).



E S:

- L'IN + WASKWIPERS
- 1 THEEDOEK
- HBO-SET de infectie van brandzaalfond.
- OTTERDOOS + BOTER
- AFWASKWAST

GEORGE:

- 2 HOUTEN POLLEPELS
- THEE (25 ZAKJES)
- BOERENKOOL MET WORST VOOR 13 PERSONEN
- 1 PAKJE BOTER

EVELIEN:

- SUIKER
- KAAS
- HAGELSLAG
- THEEDOEK
- VAATDOEKJE

ALBERT:

- CERUELAATWORST
- THEEDOEK
- SOEPMAALTJD VOOR 13 PERS.

G LOZAKEN:

KUSTEN: VERBLUF: $6 \times 15 = f 90,-$

- REIS: 90,- VOOR DE MENSEN ZONDER ABONNEMENT;
- 46,- VOOR DE MENSEN MET ABONNEMENT.
- 00,- VOOR JOOL EN JW.. SCHRIK NIET, DIE BETALEN ALLES ZELF.

DE BEDRAGEN VAN RESP. 90,-, 180,- en 136,- WORDEN IN HUN GEHEEL OVERGEHAAKT NAAR ALBERT PRINS, REK.NR.

TE ISABELLAAN 932 2501 ST DEN HAAG DIE ER IETS LEUKS MEE MAG DOEN, T.W.:

- DE AANSCHAF VAN 11 ENKELE REIZEN EYSDEN-GRENS - LUXEMBURG (STAD), 1100
- DE OMZETTING VAN f 1800,- IN BELGISCH GELD.

VERDER: KOOPT ALBERT (?) 1 MEERMANSKAART VOOR 6 PERSONEN à f 122.50 109

EN KOOPT PETER... NOG 1 NORMAAL KAARTJE NAAR DE GRENS.

AANGESCHAFTE GEMEENSCHAPPELIJKE MATERIALEN EN ETENSWAREN KUNNEN T.Z.T. BIJ DE PENNINGMEESTER VERREKEND WORDEN.

1. DG TE REGELEN:

TENTEN, PRIMUSSEN, PANNEN, GROOT MES...
V E KOOPT WAT? ... AFWASKWAST?

BUSTIJDEN: LUXEMBURG - SEPT FONTAINS
ECHTERNACH - ETTTELBRÜCK



PETER EN MARUKE:

- 1 PANNET
- WATERZAK
- DEUTLAMP
- KRUIDENPOT + ZOUT
- BROODPLANKJE
- HAGELSLAG
- AFWASTEL OF ISAK

REISTIJDEN:

UTRECHT	8.02 u
MAASTRICHT	10.02
	10.09
LUIK	10.44
	11.00
JEMELLE	12.17
	12.25
LUXEMBURG	13.42

TERUG:

HET DE BUS NAAR
ETTTELBRÜCK,
DAAR VERTREK
12.35 u,
MAASTRICHT 15.29.
UTRECHT TUSSEN
5 EN 6 uur.

RUGZAKVULSELS VOOR IEDEREEN

PASPOORT, TRUI, EXTRA SOKKEN, ONDERGOED, ZAKDOEKEN, T-SHIRT(S), WOLLEN DAS NUTS, REGENKLEDING, KORTE BROEK?, PYJAMA, TOILETGEREI, VUULNISZAKKEN, W.C.-PAPIER, HANDDOEK(EN), SLAAPZAK + MATJE SLOOP, PLEISTERS, SPELLETJE, MUZIEKINSTRUMENT, BROOD VOOR HET WEEKEND, VELDFLES, IETS VOOR DE ANDEREN, DEKER, BORD EN BESTEK, SCHOENVET.

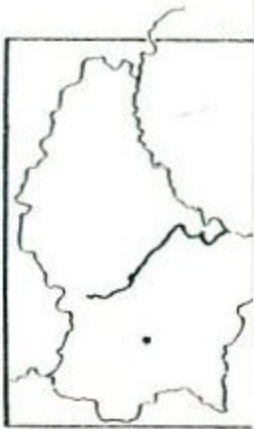
DE DASSENKLIK:

- 2 PRIMUS(SEN) + PEUT (1.5 L(?)), 12 SCHERMPJES
- BROODPLANK + BROODMES
- NAAIGEREI
- PINDAKAAS
- KOFFIE
- 2 PAN(?)NEN
- LUCIFERS
- FONDOR (WAT WAS DAT OOK AL WEER?)

JOLANDA + JW.:

TENT, PETROLEUMLAMP, PEUT, SCHERM, PRIMUS, LUCIFERS, STAFKAARTEN, KURKE TREKKER, FLES-, BLIKOPENER, SCHUURSPONSJE, AFWASMIDDEL, THEEDOEK, BOTERDOOS + BOTER, PANNETJES, ZOUT + PEPER, SOEPOPSCHEPLEPEL, POLLEPEL, SPIRITUS.....

LUXEMBOURG



HET WAS IN HET JAAR 1983 DAT WEDEROM EEN VOET-
TOCHT VOOR REINTJES WERD VOORGESCHREVEN EN DIE
VERSCHIEDENE VAN HEN OP DE VOETEN EN ONDER DE
RUGZAK BRACHT.

Hardstikke gezellig joh! ... we waren wel
met z'n derbiene en we zijn helemaal
naar Luxemburg geweest. Wel een
boel regen en blubber en d'r hadden
d'r wel last van de knieën en zo,
maar het was toch hardstikke gaaf
.....

ALDUS HET KOMMENTAAR VAN EEN GROEPSLID.



De valleien van de „Eisch“, de „Mamer“ en van de „Attert“ (Goed Land) zijn bijzonder geschikt voor een rustige vakantie en bieden aan de toeristen: meer dan 100 km goed begaanbare wandelpaden; rotsachtige muren en grotten, voortekenen van de bergachtige Ardennen; talrijke autovoet-rondwegen voor rustige toeristen; zeer geriefelijk ingerichte kampeerterrainen; zwembaden; tennisvelden; jeugdherberg (Hollenfels); padvinder-chalet (Eischen); bezienswaardige kasteelen en ruinen van feodale burchten; hotels, restaurants en pensions van een hoge standing.

In het juweel van het Goed Land, de toeristen profiteren van de weidagige invloed van de goede beschermde plaatsen. De toppen en de valleien garanderen voortreffelijke luchtbaden.



De streek biedt u een uitstekend toeristische infrastructuur aan, die aangepast is aan de eisen van deze tijd: comfortabele hotels en restaurants van alle klassen, chalets, appartementen, gemeubelde kamers, welingerichte kampeerterrainen, een recreatie-

centrum met een openlucht en overdekt zwembad, een tennisveld, een miniaturgolf, een Kinderspeelterrein, een trimbaan en fietspaden. Bergsport en hengelen zijn er ook mogelijk.

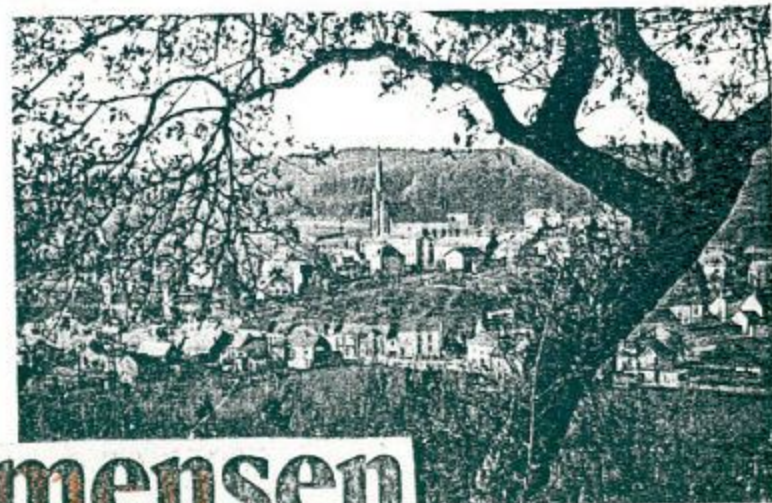
Niet zitten miezemuizen

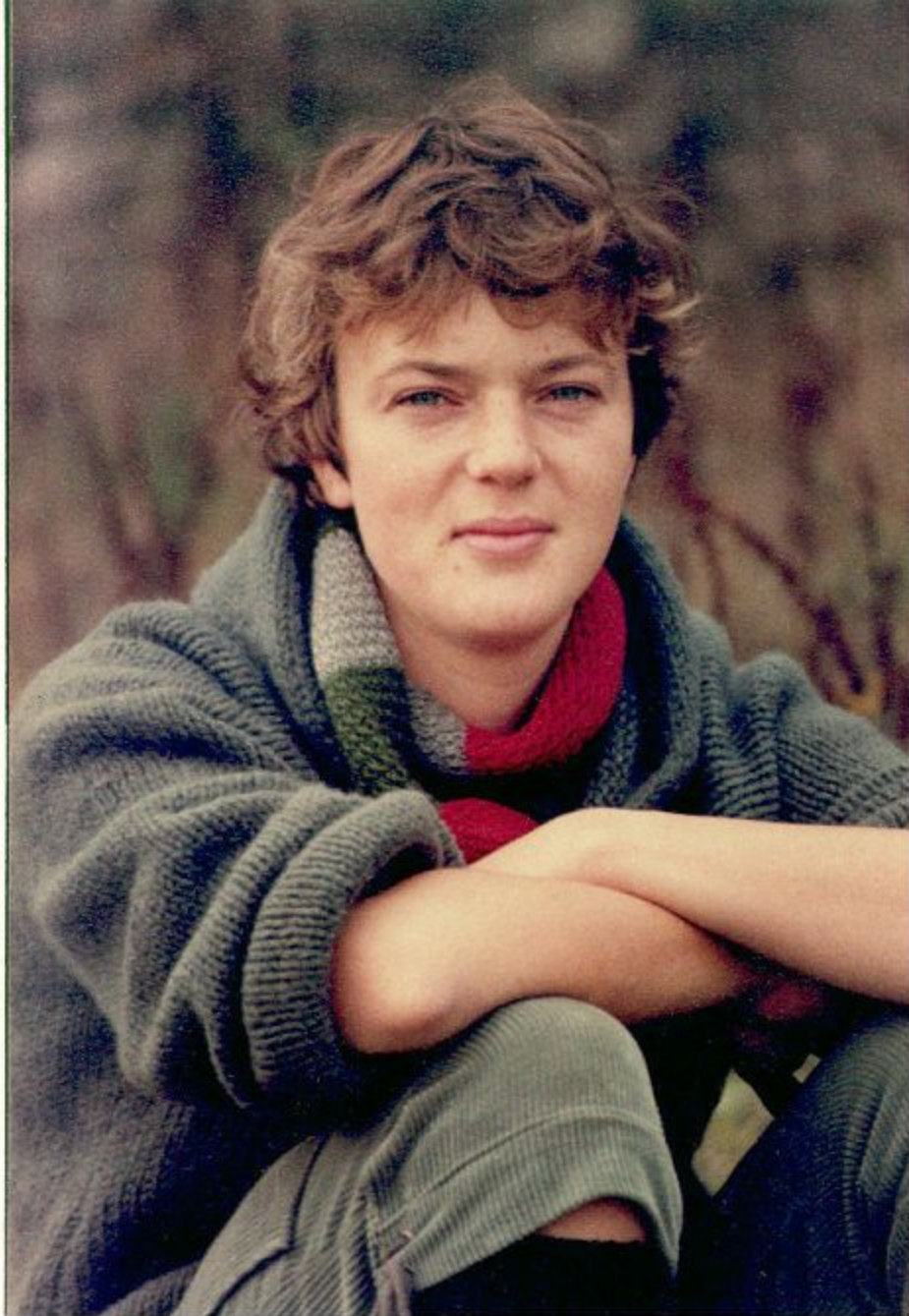
Prima kans voor actieve mensen

WAT GING HIER ALLEMAAL AAN VOORAF?

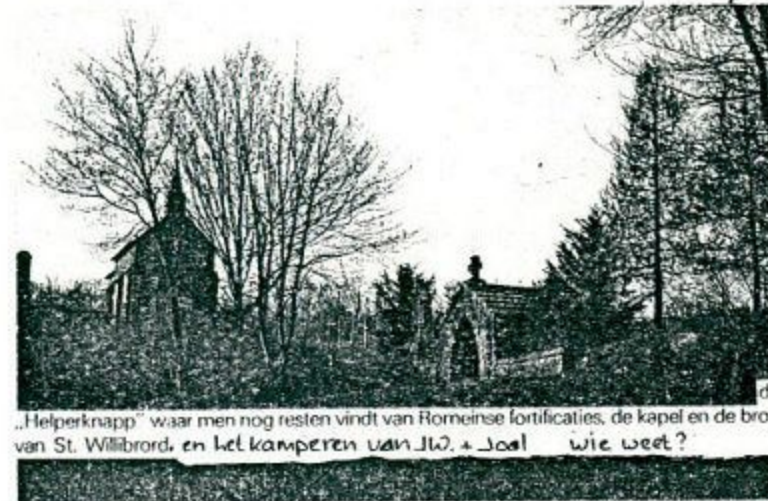
1. TALLOZE TELEFOONTJES...
2. NATUURLIJK DE VOORBEREIDINGSAVOND, OP 7 OKTOBER EN DIT MAAL BIJ ELS. UITERMATE GEZELLIG.....! MAAR.... WAAR WAREN DE DASSEN? SLECHTS 20% KWAM OPDAGEN. OOH JAN! "JONGELUI, LAAT DIT NIET VAKER GEBEUREN!!!"
3. DE VOORBEREIDINGSAVOND OP DE VOORBEREIDINGSAVOND, GEPLEEGD OP 8 SEPTEMBER BIJ MARIJKE, WAAR DE ZG. 'KAARTKOMMISSIE' (MARIJKE, PETER, GEORGE, JAN SR. EN JW.) ALLES TOT IN DE PUNTJES TRACHTTE TE REGELEN. HEEL GEZELLIG ALLEMAAL, WANT ELS KWAM OOK NOG OPDAGEN.
4. TWEE DEMOKRATISCH SAMENGESTELDE BEVEL-SCHRIFTEN, VERVAARDIGD DOOR JW.
5. DE (VOORLOPIGE(?)) INLIJING VAN ROOBOBERT IN DE DE FAMILIE DOOR GEORGINE.
6. HET VOORTIJDIG AFREIZEN VAN JOLANDA EN JW. ENERZIJDS OM VAN DAT EEUWIGE SCHAAANTEGEVOEL BIJ DIT SOORT HEENREIZEN VERLOST TE ZIJN, ANDERZIJDS OM HET ZIJN TWEEËN DE ONTBREKENDE SCHAKEL TE LEGGEN TUSSEN DE TOCHT VAN TWEE JAAR GELEDEN EN DIE VAN DIT JAAR, HET STUK TUSSEN GOEBBELSHÜHLE EN SEPTFONTAINES.

EN NATUURLIJK NOG VEEL MEER, MAAR DAT ZOEK JE MAAR IN DE TELEGRAAF OF ZO.....





BOURSCHEID



de „Helperknapp“ waar men nog resten vindt van Romeinse fortificaties, de kapel en de bron van St. Willibrord, en het kamperen van J.W. + Joël wie weet?

De stilte

12-15 okt.

(ZIE PUNT 6).

1

ZATERDAG:

(EVELIEN)

IEDEREEN IS OP DEZE OPWINDENDSTE DAG VAN HET JAAR WAAREMPEL OP TIJD AANWEZIG OM DE GEPLANDE TREIN TE PAKKEN (DIE VAN 8.02 U) ER GEBEURT WEINIG SCHOKKENDS DEZE DAG. DE KONDUKTEUR ECHTER IS 'ALTERNATIEF'. HJ ZIT GEZELLIG MEETE KAARTEN EN TE DOBBELEN, OMDAT HJ ZICH DOOD-VERVEELT EN Z'N WERK ALLEEN 'VAKANTIEWERK' IS.

ZIJN KOLLEGA IN BELGIE IS HELAAS IETS MINDER AARDIG, WANT DIE LAAT ONS PER PERSOON TWAALF GULDEN BIJBETALEN! DE BRUTALITEIT..... (JA, HOE KOMT ZO IETS?(RED) JULLIE HADDEN GEWOON NETEEN DE GOEIE KAARTJES MOETEN KOPEN. ALS JE MET EEN OMWEG GAAT, DAN MOET JE OOK AL IS HET SNELLER, EXTRA BETALEN.....DUIDELIJK?) EN DAT KWAM ER NOG EENS BOVENOP NA 20 MINUTEN GEZEUR OP STATION LUIK/LIEGE, TERWIJL WE ALLEMAAL DACHTEN DAT DEZETOCHT EINDELIJK EENS PERFECT GEORGANISEERD WAS..(JULLIE MISTEN MIJ DUS EEN BEETJE? HEERLIJK...! MET MIJ ERB'J WAS DIT NIET GEBEURD! (JW) IK BEN BENIEUWD WAT ONS VERDER TE WACHTEN STAAT OP DEZE DIKTATORIJAAL PERFECT GEPLANDE TOCHT.

OM DE VERWARRING NOG WAT GROTER TE MAKEN VERSPREIDDE ZICH HET GERUCHT DAT ER TWEE SEPTFONTAINES WAREN!... EN DAT GEEFT DAN LATER NOG WAT NOEILIKHEDEN MET HET VINDEN VAN DE JUISTE BUSHALTE. EEN GEDEELTE VAN DE GROEP BEGINT DAAROM EEN SOORT ENQUETE OM DE WAARHEID TE ACHTERHALEN, TERWIJL ANDEREN GEPRIKKELD ZITTEN TE SMACHTEN NAAR

KOFFIE.

WANNEER WE IN SEPTFONTAINES AANKOMEN, WORDT DE TENT VAN DE BLIJBAAR DAAR AL GEARRI-VEERDE JOOL + JW. OMSINGELD. VOOR NOPPES, ZO BLIJKT AL SNEL, ZE ZIJN ER NIET. (JUUST, PLICHTSGETROUW ALS WE ZIJN, VOELDEN WE ONS GENOODZAAKT HET BROOD, DAT WE DACHTEN TE MOETEN KOPEN, IN EEN DORP 4 KM. VERDEROP TE GAAN HALEN TOEN ER IN SEPTFONTAINES GEEN WINKEL BLEEK TE ZIJN. ACHT KILOMETER EXTRA DUS DIE DAG EN EVENEENS VOOR NOPPES, WANT NIEMAND HAD ER REKENING MEE GEHOUDEN (JW.)

DE MAALTJD: TRADITIONELE 'APPIESOEP', VOORTREFFELIJK GEWOON..... DAARNA LAAT JOLANDA (WAT?... NEE HOOR + JW!) HELAAS HET WOORD 'KAREL' VALLEN I.U.M. EVELIEN. DE FAMILIE KOMT ER ALS AASGIEREN OP AF EN EVELIEN WORDT VOOR EEN HALF UUR ONDERWORPEN AAN EEN UITPUTTEND KRUISVERHOOR. NU ZIT IEDEREEN IN DE PLAATSELIJKE KROEG AAN DE WARME SJOKOLA, DE PILS, DE RIEBLING, DE WHISKY EN DE FLIPPERKAST, EN DE WJN STIJGT SNEL.....

NB. DE WEDDENSCHAP OP ROSE-MARIONS BABY!

VERREK, DAT IS WAAR OOK!

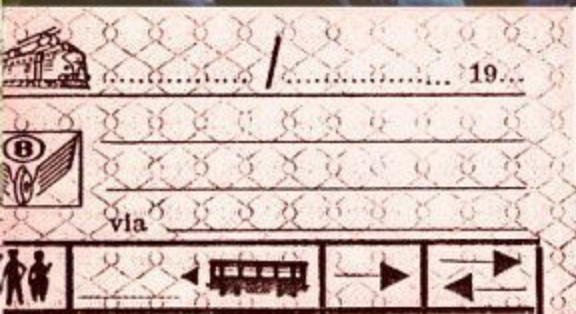
ELS, DIE WAT BIJ PROBEERT TE VERDIENEN IN HAAR VAKANTIE, SCHRIFT WEER EENS EEN WEDDENSCHAP UIT... WORDT HET EEN HJ OF EEN ZJ? WANNEER? EN: HOE GAAT 'HET' HETEN? VOORAL..... EN..... GOOIEN HOGE OGEN (RED.)





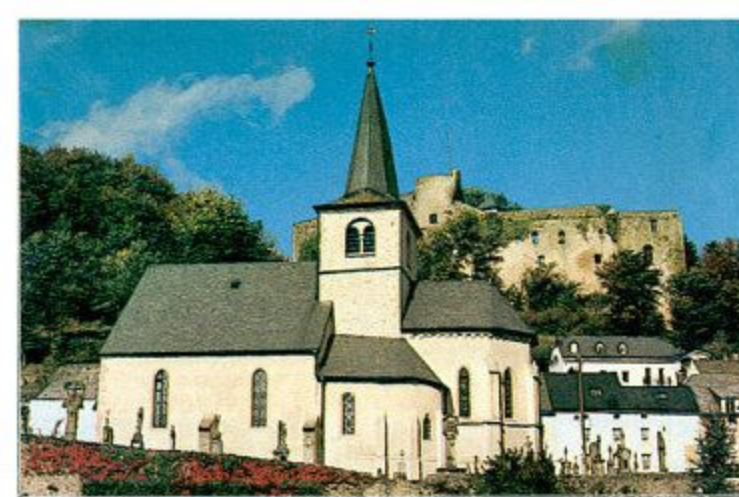
HOE WAS HET
OOK AL WEER?

'PRIMA KANS
VOOR AKTIEVE
MENSEN.....?'
LAAT ME NIET
LACHEN!



in de bus van Luxemburg naar
Septfontaines: Peter, Marijke, Georgine

HOLLÄNNER 20 COLA:
20 Spa!
20 Bier:
25 CHOCOL
25 RIESLING: 1111
50 Jägermeister 1



SEPTFONTAINES



Rustig dorpje; 23 km ten
noordwesten van Luxemburg,
aan het schilderachtige rivier-
tje de Esch. De Esch stroomt
hier door een rustieke streek:
uitgestrekte bossen afgewisseld
met weiden en akkers. Over
het riviertje is te Septfontaines
een smal boogvormig brugje
gespannen, waar het vee de
rivier overtrekt.
Het dorp wordt beheerst door
de ruïnes van een middeleeuws
kasteel, dat begroeid is met
klimop. De gotische kerk, oors-
pronkelijk slotkapel van 1316,
werd in de 16e en 18e eeuw uit-
gebreid. In de linker zijbouw
een graflegging, waarvan de
figuren levensgroot in steen zijn
uitgehouwen. Mooie voetloch-
ten kan men maken langs het
„Sentier des Sept Châteaux”,
hoewel dit pad vaak een enigs-
zins kunstmatige indruk maakt.

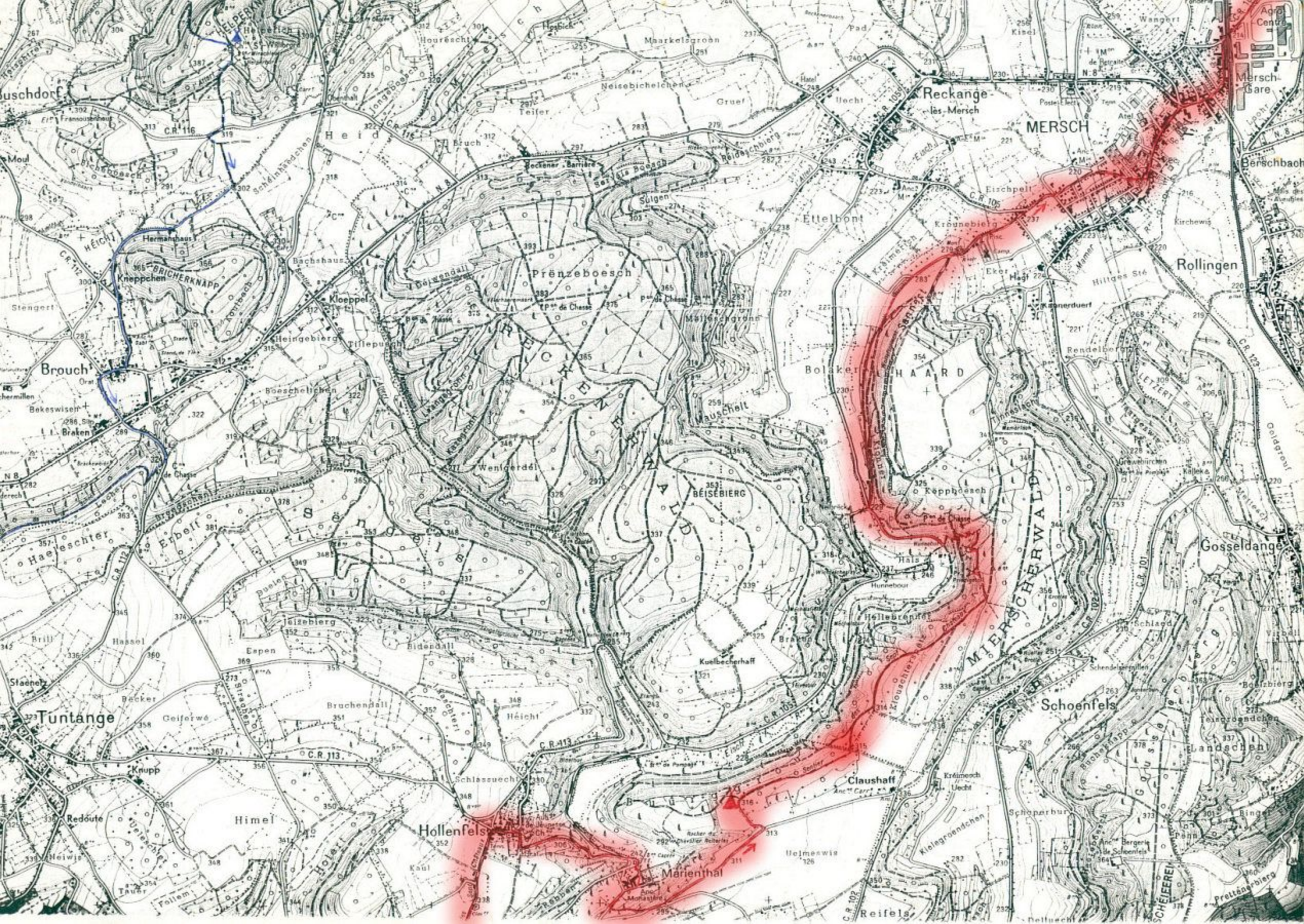


—
DE EERSTE
WARME
HAP: DE
TRADITIO-
NELE
BETONSOEP
VAN
ALBERT!



LE PONT DES CHÈURES







ZONDAG:

JONGENS, MEISJES, ATTENTIE!..... ER VOLGT NU
EEN STUK 'PUUR LITERATUUR'.....
PRINSPRODUKTIES PRESENTEERT MET TROTS,
SPECIAAL VOOR JULLIE..... ONE JAN!!!!

HET IS NOG DONKER.
DE ARGELOZEN VERKE-
REN NOG IN DIEPE
RUST. DE HALFWAKENDEN SCHUIVEN SCHUR-
KEND IN HUN SLAAPZAK HEEN EN WEER.
HET REGENT NU AL UREN, ONAFGEBROKEN;
DE HARDE GROND VAN GISTEREN VERANDERT IN
EEN SLAPPE, LEMIGE DRAP, WAARIN DE GROND-
PENNEN, ALS LEPELS IN DE SOEP, LANGZAAM
VERANDEREN VAN POSITIE. HARDE WINDSTOTEN
DOEN DE REST: MENIGE DRIJFNATTE BUITEN-
TENT KLAPPERT ALS EEN BEZETENE OP
DINNENTENT EN IN DE VOORTENT LIGGENDE
RUGZAKKEN EN KLEDINGSTUKKEN.
OOMJAN, SCHRUIVER DEZES, UIT URINALE
OVERWEGINGEN UROEG UIT DE VEREN, TREFT
DAN OOK EEN ARMETIERIG HOOPJE TENTEN
AAN. DAT SLECHTS MET MOEITE IN DE
VOORGESCHREVEN FIERE STAAT TERUG TE
BRENGEN IS. ZEER GESPREID IN DE TIJD
STAAT DE EEN NA DE ANDER OP. TEGEN

TIENEN WORDT ER PAS ONTBETEN IN DE GROTE
TENT. DAN PAS RUIMT BUITEN DE LUCHT EN
BREEKT ZELFS WAT ZON DOOR! NATTE KLE-
DINGSTUKKEN WORDEN UITGEWRONGEN, DE
TENTEN OPGEBROKEN, DE RUGZAKKEN GE-
PAKT ENGEWOGEN. ZOVEEL HOOFDEN, ZO-
VEEL GEWICHTEN. ALBERT DEELT BIJ DE
START FEESTHOEDJES UIT DIE IEDER-
EEN. DE EEN WAT ENTHOUSIASTER DAN DE
ANDER, GRINZEND OPZET. EEN CAMPING-
GAST MAAKT VAN DE HELE GROEP EEN
DIA: DE CAMPINGHOUDER INFORMEERT OF
WE DE VASTEN INGAAN.
DAN OP PAD!

**Hé,
dat is snel.**



2. Over de pont des Chèvres, dan linksaf oostwaarts op de rechter oever van het riviertje de Eisch de gele strepen volgen van het sentier des Sept Châteaux via Simmerschmelz en Roodt. De kerk rechts laten liggen en enige meters vóór het laatste huis rechts, even verder weer rechts een stijgend bospad. Men wandelt langs een onigszins dalende weg door jonge dennen-aanplantingen. Mooi uitzicht op het dal. Het pad verandert plotseling in een mooie bosweg. Deze leidt geheel rechtuit naar de weg naar Kopstal, die men naar links volgt. Men gaat weer over de Eisch en direct daarop rechts. Na enige tijd ziet men links een bron, de Millebour; een stijgende weg gaat van hier naar de ruïnes van het kasteel van Ansembourg. Vervolgens weer dalend langs het pad, dat uitkomt bij de ingang. Sterke daling met uitzicht op de rots en het kasteel; het pad komt uit bij het hotel du Château. Iets verder stroomafwaarts bevindt zich het moderne kasteel van Ansembourg en iets hoger links de kapel „de Mont Marie”, 1½ uur. Men volgt de schaduwrijke en mooie weg tot Marienthal, klooster, mooi gelegen in de diepte en omringd door prachtige rotsen, waarbij o.m. de Reiterlay. Enkele meters na een bocht in de weg neemt men links de stijgende weg naar Hollenfels (J.H.) met ruïnes van een kasteel, 1 uur. Van het kasteel steil naar boven naar de hoofdweg. Men volgt de weg naar links tot men aan een stenen brug komt, welke men overgaat. Vervolgens eerst rechts, spoedig daarop links langs een sterk stijgende weg. Op het hoogste punt een wegwijzer, welke rechts naar de Reiterlay, een interessante rots, wijst. Bij de wegwijzer links; men passeert weldra een 6-7 m hoge wal (schans, vergelijk hunnenschans). Men gaat steeds rechtuit en komt bij het uitzichtpunt Predigtstuhl op de Hunebourr steen. Van daar zigzagsgewijze afdalen naar Hunebour, 1½ uur. Men volgt de weg naar Mersch tot de brug over de Eisch. Van hier neemt men de stijgende weg door het bos. Uitzichten op het dal, dat zich langzamerhand verbreedt. Bij de uitgang van het bos prachtig uitzicht op Mersch en omgeving. De weg daalt af naar Mersch,



BOFFERDING?
WIE?.....
WIJ?.....
BEKYK'T!.....

B10

D1/21



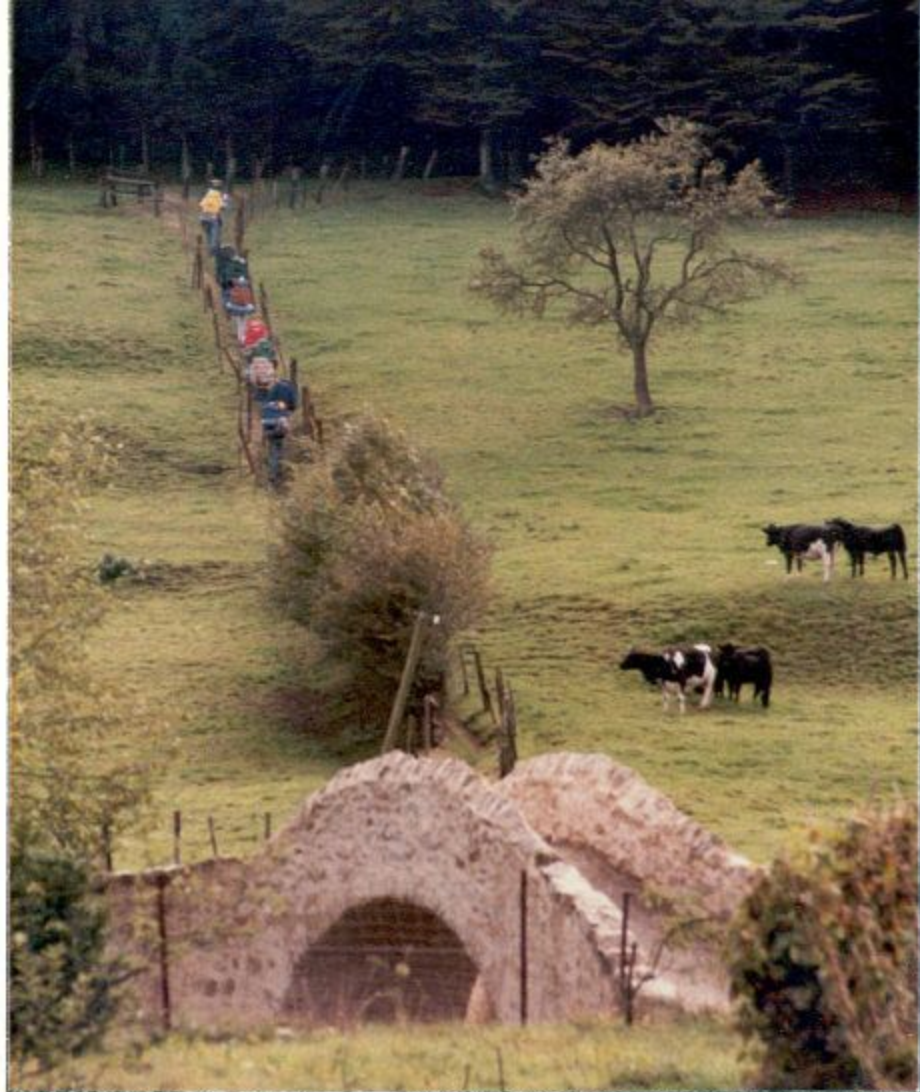
DES CHÈURES?.....

...het eerste ontbijt na een nacht
van storm en regen: "Dat 's Heren
Zegen op deze groep moge rusten!"...



CHEZ LE PONT DES CHÈURES

..."met kleurige hoedjes en wapperende pluimen
lopen we over een Anton Pieckachtig boogbruggetje"...



APRÈS LE PONT DES CHÈVRES

ZOALS GEZEGD; OP PAD! EIGENLIJK HET BEGIN VAN DE TOCHT NA AL DE REISPERIKELN VAN GISTEREN. DAT 'S HEREN ZEGEN OP DEZE GROEP MOGE RUSTEN! MET KLEURIGE HOEDJES EN WAPPERENDE PLUIMEN LOPEN WE TERUG NAAR SEPTFONTAINES, TUSSEN MESTVAALTEN NAAR EEN ANTON PIECK-ACHTIG BOOGBRUGGETJE (VOOR DIE PERSONEN DIE HET NOG NIET DOOR HEBBEN: LE PONT DES CHÈVRES! (RED.) OVER DE EISCH; DAAR OVERHEEN EN IN DE BOSRAND LINKSAF DOOR EEN PRACHTIG HERFSTBOS TERUG HET DAL IN. NA EEN KM. ZIEN WE LINKS DE CAMPING WEER. JAN WILLEM LIET ONS WEER EENS OMLOPEN, DE SCHOFT!!; HOEWEL OVERWEGINGEN VAN NATUUR-HISTORISCHE AARD STELLIG AAN ZIJN

PLANNING TEN GRONDSLAG LIGGEN. WE KOMEN LANGZAAM OP GANG. ROBERT, DIE VOOR HET EERST "LOOPT", KRUGT ADUIEZEN OVER HET AAN ZIJN LIF SNOEREN VAN DE GELE RUGZAK MET GEÏM-PROVISEERDE RIEMEN. NA ENKELE KILOMETERS STROMPELEN WE ROODT BINNEN, EEN PITTORESK DORPJE MET EEN RUSTIEKE ENTREE, WAAR JE JE IN AUVERGNE WAANT, DE FOTOTOESTELLEN KLIKKEN.



HET SPIERENSPEL WORDT WEER AAN BANDEN GELEGD, DOORDAT EVELIEN, OPVALLEND GEDRAG NA HAAR CANADESE REIS, EINDELOOS DOORZEURT OVER HAAR BEHOEFTE AAN KOFFIE.

WE STRUKEN NEER IN EEN PLAATSELIJK CAFÉ. PETERS ORANJE RUGZAK, WAAROMHEEN DE GEUR VAN ZIJN MANNELIJKHEID HANGT, WORDT DOELWIT VAN EEN URINERENDE HERDERSREU DIE LANG EN NADRIJKELIJK HAAR WARM-GELE VOCHT SPIJT OVER BINNENKANT EN SCHOULDERBANDEN. GADUERDAMME, GADUERDAMME!! MET WATER EN DE VOLKSKRANT VERWIJDEERT HIJ VLOEKEND DIT ONGERIEF, TERWYL ANDEREN VOL LEEDOVERMAAK TOEKIJKEN.

OMHANGEN! DOOR DE DORPSSTRAAT, ONDER EEN WALNOTENBOOM, LANGS HET WITTE KERKJE VERLATEN WE HET GEHUCHT. EEN JONGE KAT MET SPINRAG OP DE KOP KRUIST ONS PAD. EEN VEEGETEKEN? JAN WILLEM LAAT ONS DE BUSCH-BUSCH INGAAN: EEN SLOMPEND (?) MODDERPAD KRONKELT BERGOFWAARTS, LINKS VAN ONS EEN ZONOVERGOTEN DAL, DAMPEN STIJGEN OP VAN DE DOORWEEKTE LANDOUWEN. WE BEREIKEN EEN ASFALTWEG EN VOLGEN DAARNA EEN MET MAIS BEZAAIDE KEIENWEG STEIL OMHOOG NAAR DE RUÏNES VAN HET OUDE KASTEEL ANSEMBOURG. IEDEREEN MEENT HIER WEDEROM RECHT TE HEBBEN OP RUST. DE RUGZAKKEN GAAN AF EN MEN HANGT UITGEPUT OVER DE MIDDELEEUWSE MUUR, EEN TAFEREEL DAT OOM JAN JIJLINGS VAN ONDERAF VEREEUWIGT. TOEGANG IS VERBODEN, MAAR ALBERT JAAGT ZICH TOCH ONDER



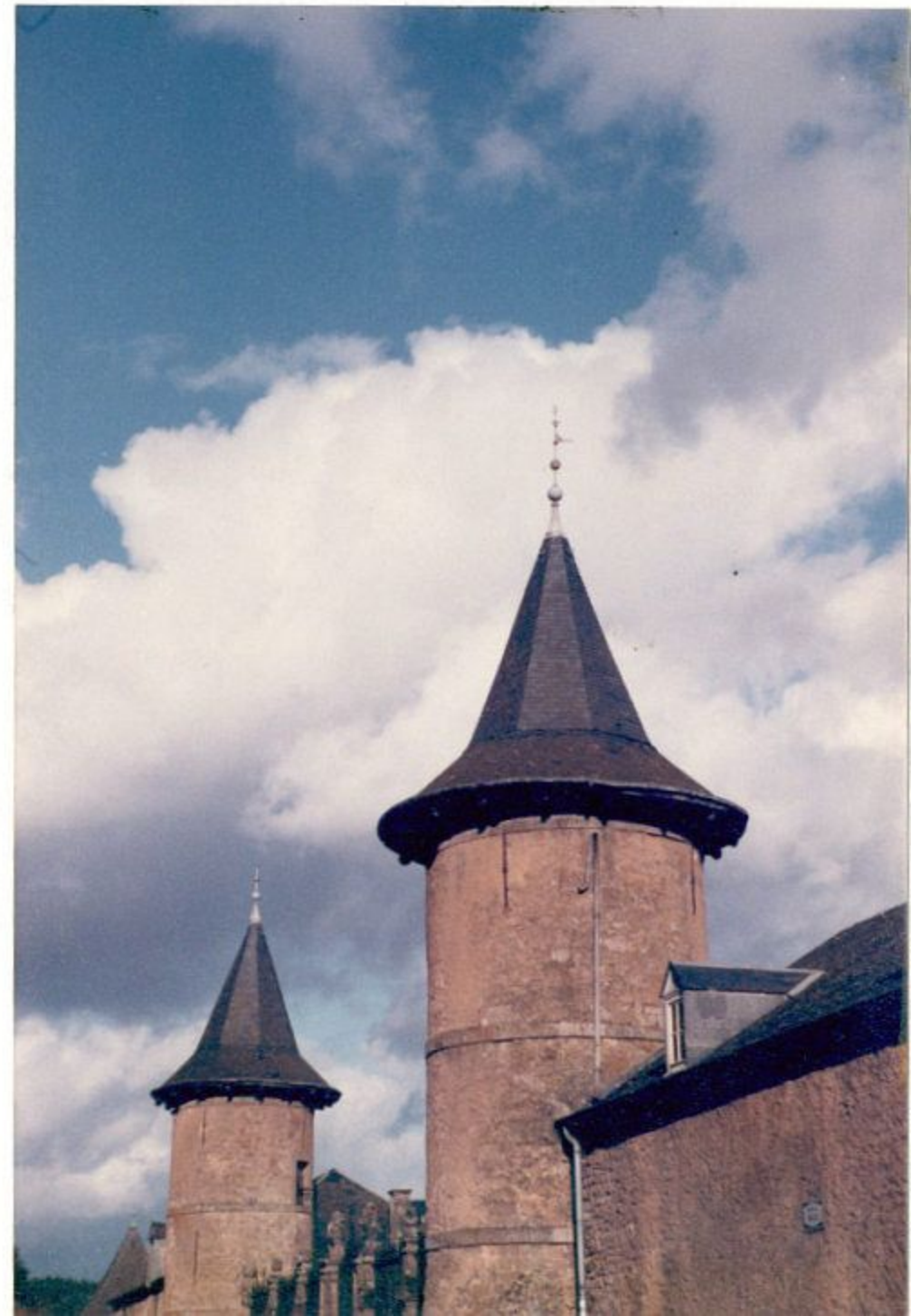
"Na enkele kilometers strompelen
we Roadt binnen, een pittoresk
dorpje met een rustieke entree,
waar je je in Auvergne waant.
De fototoestellen klikken."

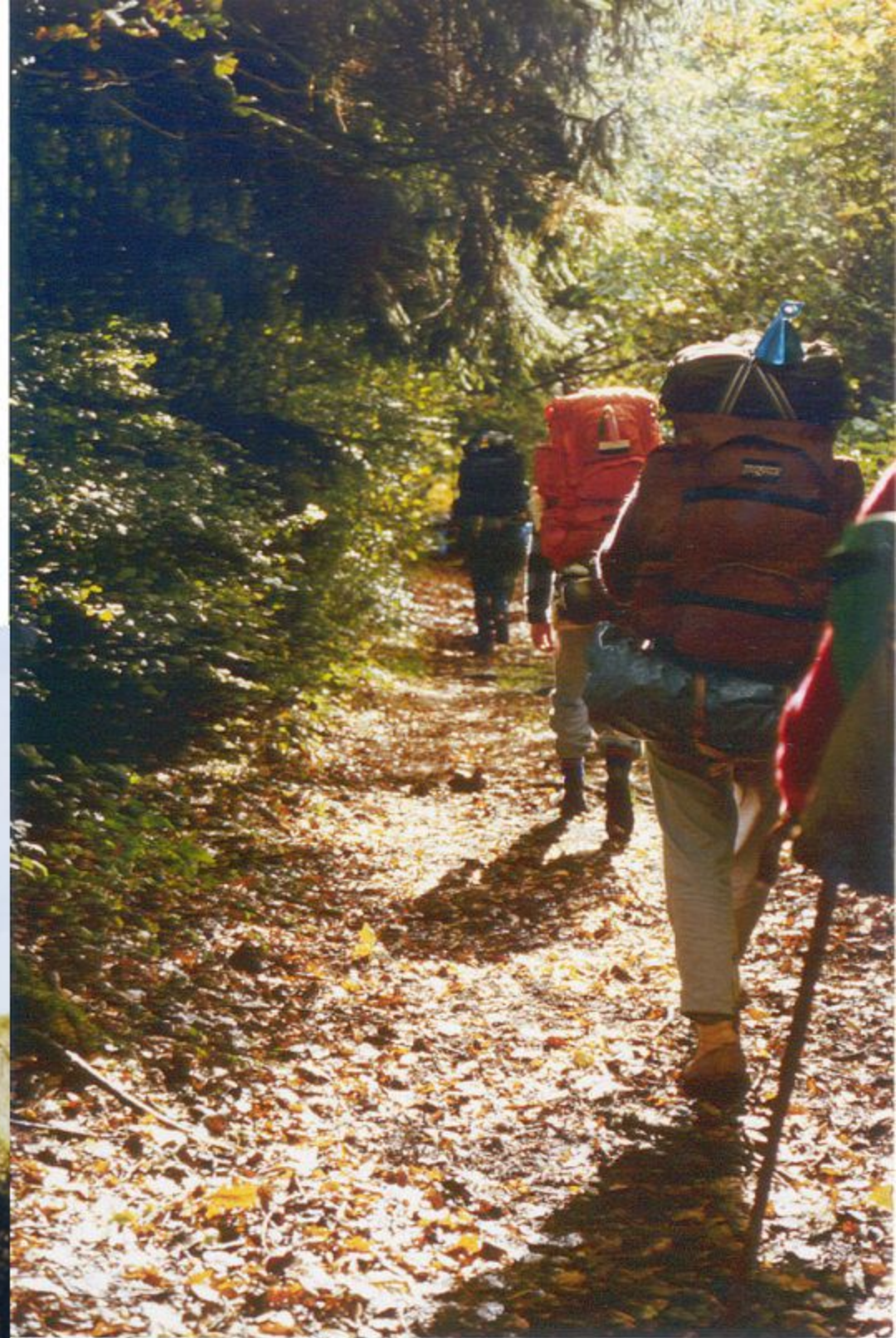
(Zie de resultaten op deze en de
volgende pagina)





ZONDAGMORGEN : OP PAD , VERGEZELD
DOOR EEN WATERIG ZONNETJE DAT
ZICH DE KOMENDE DAGEN VERDER
ZELDEN MEER LIET ZIEN !





belomimerd pad langs het riviertje de Eisch... E 14-1



HET 'TREKKEN' DOOR ROODT

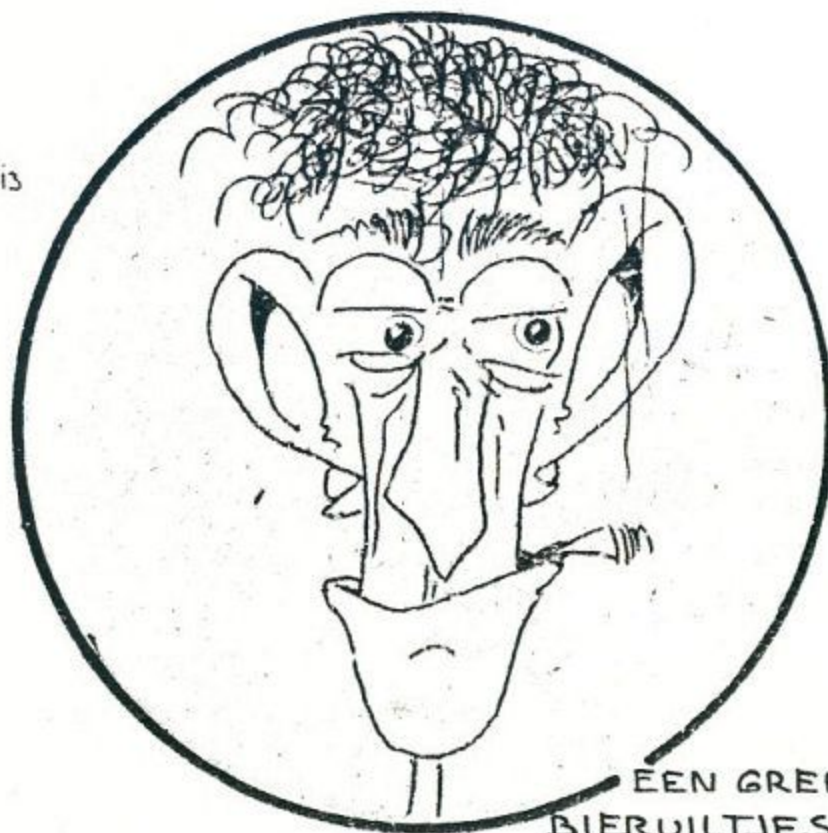


...EN MEN HANGT UITGEPUT OVER DE MIDDELEEUWSE MUUR.....

DE POORT DOOR. EEN GILLENDE SIRENE DOET HEM VERSCHRIKT TERUGSNELLEN. EEN MEESTERLIJKE HANDGREEP VAN GEORGE IN EEN GEHEIME MUURNIS MAAKT EEN EINDE AAN HET ANGST-AANJAGENDE GELUID. DE GROTE VERSIERDER HEEFT WEER TOEGESLAGEN!

VIA EEN ANDER KASTEEL. UIT 1639, HET 'NIEUWE' ANSENBORG EN LANGS EEN HOGER EN IN DE BOSSEN GELEGEN KAPEL ('DE MONT MARE' (RED.) DEREIKEN WE EEN PLEK WAAR WE NA VEEL GESTRIBBEL NEERPLOFFEN VOOR DE LUNCH! (HET IS 4 UUR!)

B13



EEN GREEP UIT DE BIERVILTJESSERIE "MENSEN ALS JIJ EN IK" HIER ROBERT.

D1/24



↓ OMHOOGKLIMMEND NAAR EEN MYSTERIEUZE KAPEL



↑ VROLIJKHEID IN DE HISTORISCHE OMGEVING VAN CHÂTEAU ANSEMBOURG

← SERIEUZE GESPREKKEN: EEN VAN DE VOOR BUITENSTAANDERS ONVERWACHTE ASPECTEN VAN ONZE ROEMRUCHE TREKTOCHTEN



317 HET NIEUWE ANSEDOURG



DOM JAN, KARAKTERISTIEK
LOEREND OVER BRILLE-
GLAZEN NAAR DE AARD
VAN HET BELEG OP DE
BOTERHAM VAN EVELIEN

B20

TYDENS DE LUNCH

D1/31





Het kasteel van Hollenfels heeft een donjon uit de 13e eeuw, het gerestaureerde gedeelte doet dienst als jeugdherberg

...

VERDER, NAAR HET DORP HOLLENFELS. IN EEN CHATEAU DAT DIENST DOET ALS JEUGDHERBERG (ZIE BOVEN), HALEN WE WATER. WANT DE AVOND NADERT EN HET WORDT WILD KAMPEREN VANNACHT! UROLIJK BLOKFLUITEND DALEN WE AF NAAR HET (EX)KLOOSTER MARIENTHAL EN VANDAAR BEKLIMMEN WE DE STEILE ROTSWAND ERACHTER TOT AAN DE ASFALTWEG. HET IS ROND HALF ZES ALS WE EEN SCHITTEREND ACHTERAFHOEKJE OP EEN WEILAND ONTDEKKEN. DE ZES TENTEN, KLETSNAT VAN VANMORGEN, WORDEN SNEL EN EFFICIENT OPGEZET, TERWIL ANDEREN HOUT VERZAMELEN VOOR HET KAMPVUUR EN DE PRIMUSSEN WORDEN ONTSTOKEN VOOR DE "BOERENKOOL MET WORS VAN SJORS". AAN HET KNAPPEND BEUKENHOUTENVUUR SCHRANST IEDER OP WANSTALTIGE WIJZE (DAT MOEST OOK WEL JE WERKT NIET ZO MAAR 13 BLIKKEN BOERENKOOL EN 8 WORSTEN WEG (RED.); DE DIKKE WORSTEN GAAN VAN HAND TOT HAND. GEORGE DOET ONS WEER EVEN ZIJN NAAM VERGETEN. ALBERT GEEFT EEN FLES MET VUURWATER DOOR. KORTOM, DE SFEER IS ER WEER HELEMAAL!.....

..... EN DAN, TOTAAL ONUERWACHT, VALT DE REGEN B'J BAKKEN UIT DE HEMEL. IEDER VLUCHT NAAR Z'N TENT; DE GROEP IS TOTAAL GEDESINTEGREERD, MAAR HET LEVEN GAAT IN SUBGROEPJES UROLIJK VERDER. DE PLANNEN VOOR MORGEN WORDEN DOOR EEN KLEINE ELITE IN OOM JAN'S TENT VOORBEREID. HET ZAL EEN TOCHT WORDEN MET VEEL AFZIEËN, EN OF WE ECHTERNACH HALEN IS NOG MAAR DE VRAAG. HET IS ALLANG DROOG ALS IEDER IN Z'N SLAAPZAK KRIJPT, OF GINGEN SOMMIGEN AL EERDER? IN DE VERTE KLINGT DE ROEP VAN EEN UIL. DE VOLLE MAAN GAAT SOMS SCHUIJL ACHTER DE WOLKEN EN HEEL IN DE VERTE HOOR JE WAT VERKEER. WE KUNNEN TEUREDEN ZIJN, REEDS NU IS DE TOCHT NIET MEER KAPOT TE KRIJGEN!



Terwijl de regen de ruiten striemt.







MAANDAG:

(GEORGINE + ROBERT)

GEWEKT DOOR DE FLUIT
VAN OOM JAN STAAN WE,
WAT VELEN NIET WETEN,
DIREKT NAAST ONS BED.
EEN GEZANG STUJT
UIT DE TENTEN OM-
HOOG EN MELDT DE
'VERJAARDAG' VAN
ROBERT. DIT HEUGE-

LIJKE FEIT IS DE VORIGE AVOND BEKEND GE-
WORDEN TIJDENS INTIEME GESPREKKEN BIJ
HET KAMPVUUR. ER STAAT HEM ZELFS NOG
EEN VERRASSING TE WACHTEN BIJ HET ONT-
BIJT. NAAST WEDEROM EEN "LANG ZAL 'ZE'
LEVEN", ULIEGEN DE SERPENTINES DOOR DE
TENT EN OM Z'N OREN. ALBERT SCHIJNT DEZE
AL JAREN IN Z'N RUGZAK MEE TE SLEPEN
VOOR EEN EVENTUELE VERJAARDAG (....?).

OM EEN UUR OF TIEN VERTREKKEN WE, GE-
LUKKIG DROOG, MAAR MET EEN NAT GEVULDE
RUGZAK, RICHTING MERSCH.

ONAFZIEBARE HOEVEELHEDEN BOMEN OM-
RINGEN ONS HET EERSTE GEDEELTE. MAK-
KELIJK BEGAANBARE BOSPADEN LEIDEN
ONS TENSLOTTE NAAR DE 'PRIEDIGSTULL', EEN
ROTSPUNT DIE ONS EEN GRANDIOZE TERUG-
BLIK BIEDT OVER HET DAL VAN DE EISCH.
KOLOSSALE HOEVEELHEDEN SPECULAAS NA-
KEN HIER 1 RUGZAK LICHTER EN 13 MAGEN
VOLLER EN DUS ZWAARDER. DAN STEIL
NAAR BENEDEN, RICHTING RIVIER, TOT WE

Al wakker?

NOG KOUD GEHAD VANNACHT?

Kookt't thee- water al?

BELANDEN BIJ EEN VERZAMELING VJVERS EN
WATERVALETJES. GEVULD MET KOEL, HELDER
WATER EN FORÉLLEN! TERWYL DE
REST MET AFGRIZEN TOEKYKT PROBEREN
PETER EN JAN JR, MET EEN ZELFGEMAAK-
TE HENGEL ER EÉN TE VERSCHALKEN.
GEMAKSHALVE HET BORD 'PÉCHE INTERDIT
OVER HET HOOFD ZIEND. ER KAN SLECHTS
EEN EINDE AAN GEMAAKT WORDEN DOOR
DE RUGZAKKEN WEER OM TE GESPEN EN
OP TE STAPPEN.

waar bemoei je je mee!



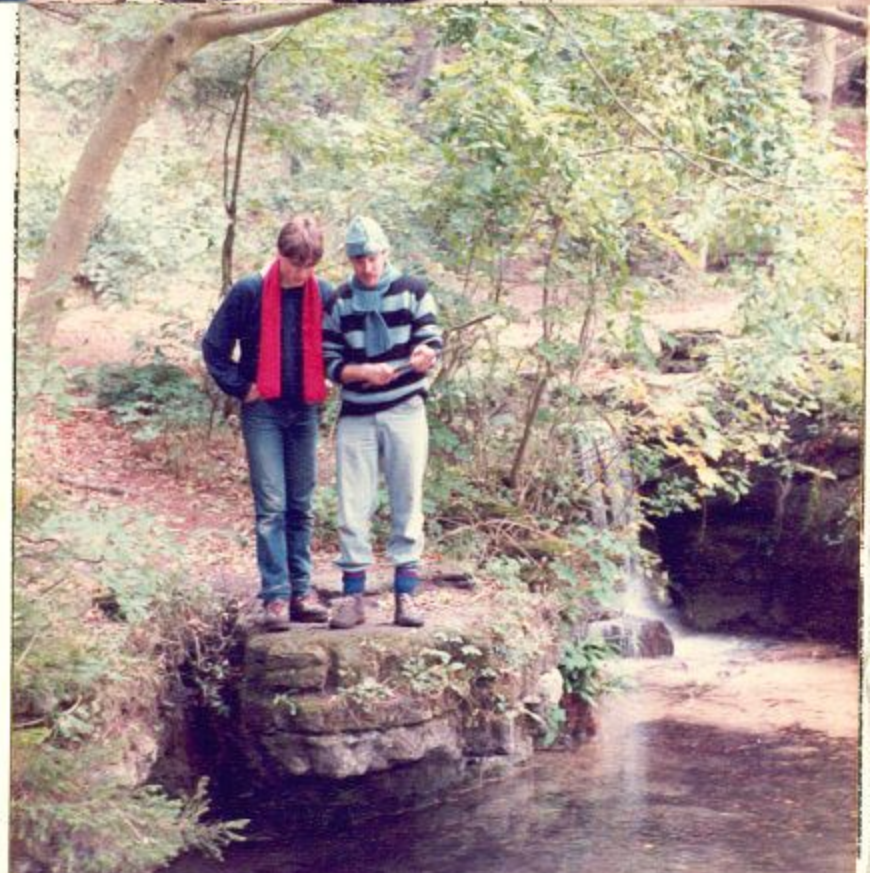
VAN OPENDARE TAMPONVERBRANDINGEN
EN FORELLENUISSERS

D2/h

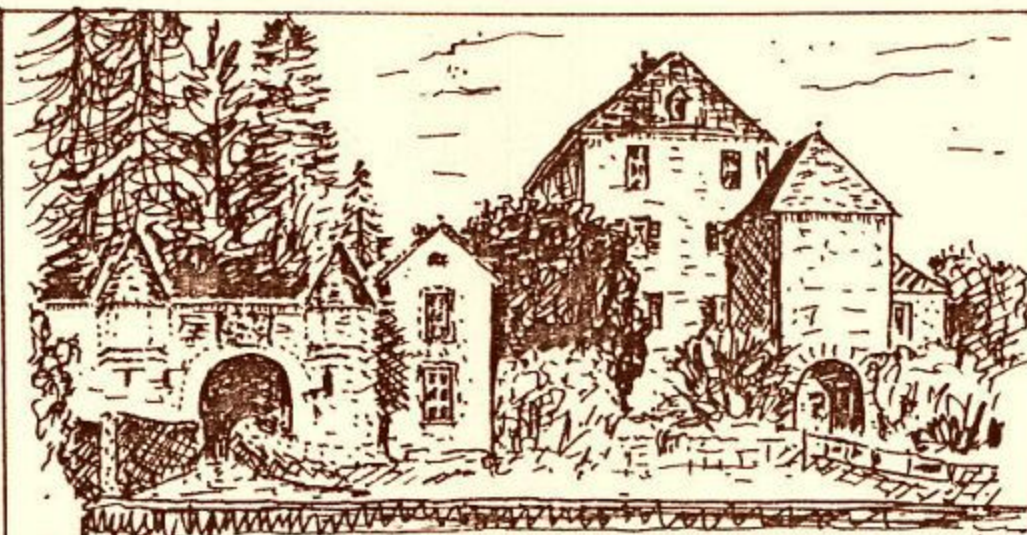


Coo

D2/4



D2/5



In een plantsoentje, met boven ons het château van Mersch, werd uitgebreid gepicknickt

EEN ECHTE 'OOM JAN'

HET STUK TOT MERSCH GAAT VERDER VLOT, HEDE DOOR DE GEDACHTE DAAR EEN CAFÉ TE VINDEN, TEN MINSTE, DAT DENK IK. MAAR TOCH NIET ZO VLOT DAT WE VOOR DE MIDDAGSLUITING VAN DE WINKELS IN HET STADJE ZIJN EN DAT DETE-KENT DAT WE IN IEDER GEVAL TOT 2 UUR MOETEN WACHTEN. EEN GROOT DEEL VAN DE TIJD WORDT INDERDAAD IN EEN CAFÉ DOORGEBRACHT MET WARME SJOOLA EN HAREN SPOELEN OF TANDEN POETSEN. ALS EINDELIJK DE BOODSCHAPPEN ZIJN GEHAALD KAN ER GEGETEN WORDEN EN DIT GEBEURT GEZELLIG NAB'J HET SJATO. ONDANKS DIE AGENT DIE TIJDENS DE BE-REIDING, ZEER ARGWANEND STIL STAAT B'J DE AANBLIK VAN DIT WAARSCHIJNLIJKE GROEPJE LANDLOPERS.

MERSCH, C 3.
G. H. Luxemburg
224 m: 4400 inw.

Mersch is aardig gelegen aan de uitmonding van Esch en Ma-mer in de Alzette, ten noorden van de stad Luxemburg. De drie dalen van de riviertjes liggen schilderachtig tussen de hoogten, die begroeid zijn met beuken- en naaldbossen.



Place de l'Eglise in Mersch.

Aan het plein, in het hoge ge-deelte van het plaatsje, staat een bezienwaardige oude (1717) kerktoeren, bekroond door een oosters aandoende koepel; de kerk werd in 1851 afgebroken. Tegenover de toren een burcht uit de 16e eeuw, welke gerestau-reerd werd in de 17e eeuw. In 1850 werd, voor de afbraak van de oude, de nieuwe kerk ge-bouwd in classicistische stijl. Voorts zijn er overblijfselen van een Romeinse villa met hypocausta (verwarmingsin-stallatie).

DE LUNCH OVERIGENS, SNAAKT UITSTEKEND. OM EEN UUR OF DRIE VERTREKKEN WE EINDELIJK, RICHTING STATION, ALWAAR SOMMIGEN NOG DE FLESSEN WENSEN TE VULLEN. DIT LOOPT OOK WEER UIT OP EEN STOP VAN 20 MINUTEN. OMDAT DE REGEN INMIDDELS OOK WEER MET BAKKEN UIT DE LICHT KOMT ZETTEN. EN W'J MAAR WACHTEN OP DE ZON. DEZE VERSCHIJNT GELUKKIG WEER NA KORTE TIJD, VERGEZELD VAN EEN STRAKBLAUWE LICHT. (DAT WE DAT NOG MOCHTEN MEEMAKEN..... ZUCHT.....). EINDELIJK KUNNEN WE DAN ONZE LAAT-STE LOODJES GAAN AFLEGGEN (OF WE NOG NIET GENOEG AFGEZIEN HEBBEN). JA HOOR, EEN FORSE BEKLIMMING OVER EEN ASFALTWEGGETJE.

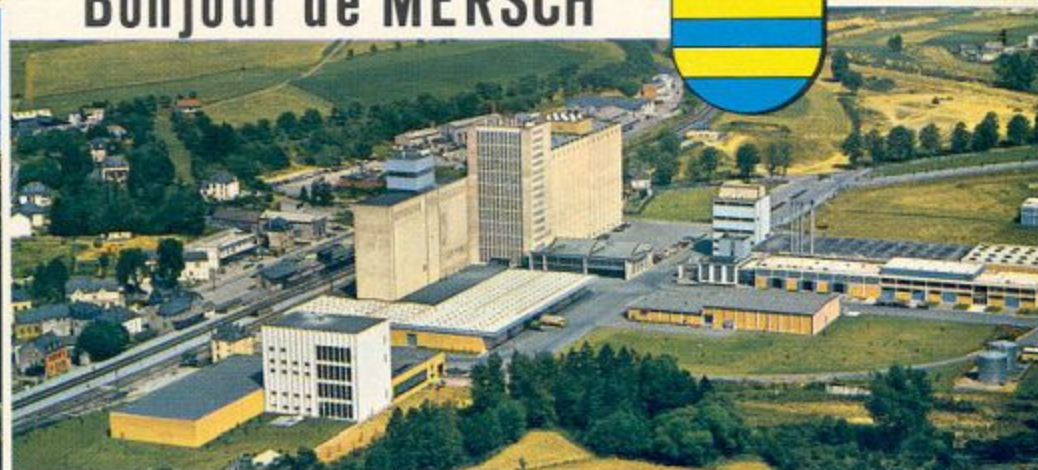
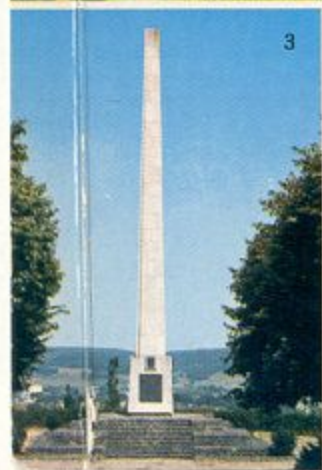


LUNCH PAUZE IN MERSCH, ONDER EEN 16E EEUWSE D2/4 D2/6



D2/9 D2/8 BURCHT EN MET ÉVEN EEN ZONNETJE !





Bonjour de MERSCH



Ons voortstompelend over rotsige wegen,
zo nu en dan geteisterd door die eeuwige regen,
kwamen we in het Luxemburgse 'la Rochette',
waar we achter een stuk 'sachertorte' werden gestopt.
Onze gerichten en magen fleurden op,
en de energie bruisde weer door onze kep.
Van een stuk taart zijn wij nu eenmaal niet vies
daarom konden we er weer tegenaan door
'la petite Suisse'

Tans/ Onze dank is groot voor deze traletatie
en verder is het een kwestie van transpiratie.

Evelien Els Jolanda
Marijke Robert Albert George
Peter Georgine Tan Gene Jw.

Reproduction interdite

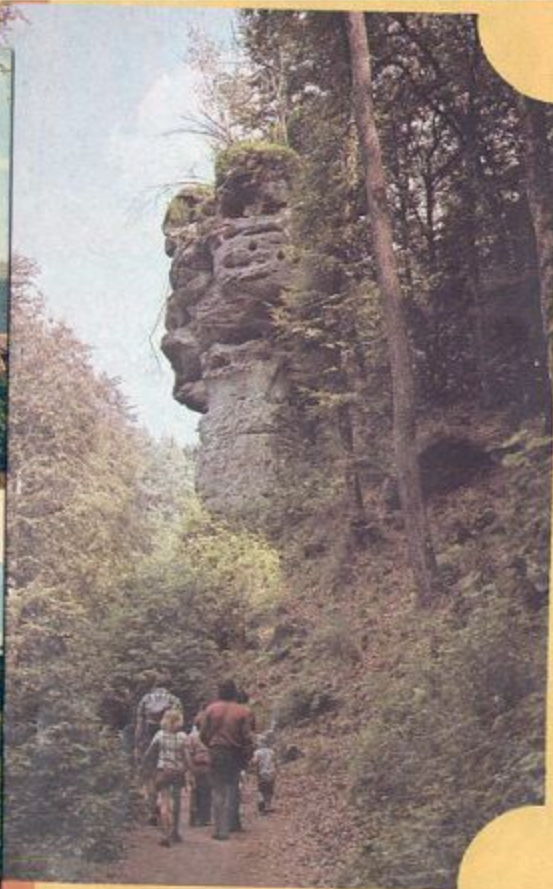
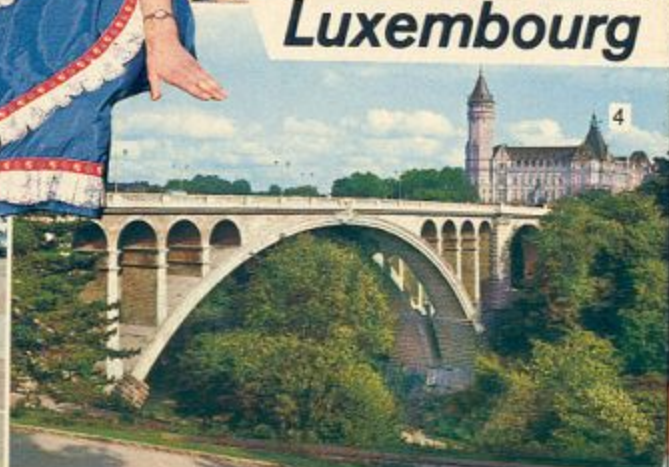
Messageires Paul KRAB, Luxembourg (No.



Souvenir de



Luxembourg





NA EEN GROEPSREORGANISATIE BOVENAAN, KRIJGEN WE NOG EEN SCHITTERENDE WANDELING DWARS DOOR DE BOSSEN EN LANGS GRILLIGE ROTSFORMATIES. HET TEMPO LIGT URS HOOG (TENMINSTE, DAT WERD MIJ VERTELD, IK HEB HIER NATUURLIJK GEEN ERVARING IN), ZODAT VEEL "VERLOREN" TIJD WORDT GOEDGEMAAKT. OM ± 5 UUR VINDEN WE EEN PLEK VOOR DE NACHT, WEDEROM OP EEN WEILAND, MAAR HELAAS ULAK LANGS EEN WEG, WAAR ALBERT VEELVULDIG MISBRUIK VAN MAAKT MET KRETEN ALS: "DAAR KOMT DE BOER!" ALS ER WEER EENS EEN AUTO VOORBIJ RIJDT. DE MAALTID WORDT DEZE KEER, WEGENS DE VOORTDURENDE DREIGING VAN NIEUWE PLENSBUIEN, GENUTTIGD IN DE GROTE TENT; MACARONI DEZE KEER. DAARNA WORDT, WEGENS DE GROTE BEHOEFTE AAN FRISSE LUCHT (WAARVAN IN DE TENT ALLANG GEEN SPRAKE MEER IS) TOCH WEER HET KAMPVUUR OPGEZOCHT, AAN DE RAND VAN HET BOS. DE ALCOHOL VLOEIT 'RIJKELIJK', DE MAIS KNALT ALLE KANTEN OP, MAAR TEGEN ELVEN VINDT IEDEREEN HET WELLETJES EN WORDEN DE ZEIKNATTE, KILLE TENTEN OPGEZOCHT.

C2 ↑ We komen in het gebied van "Klein Zwitserland"



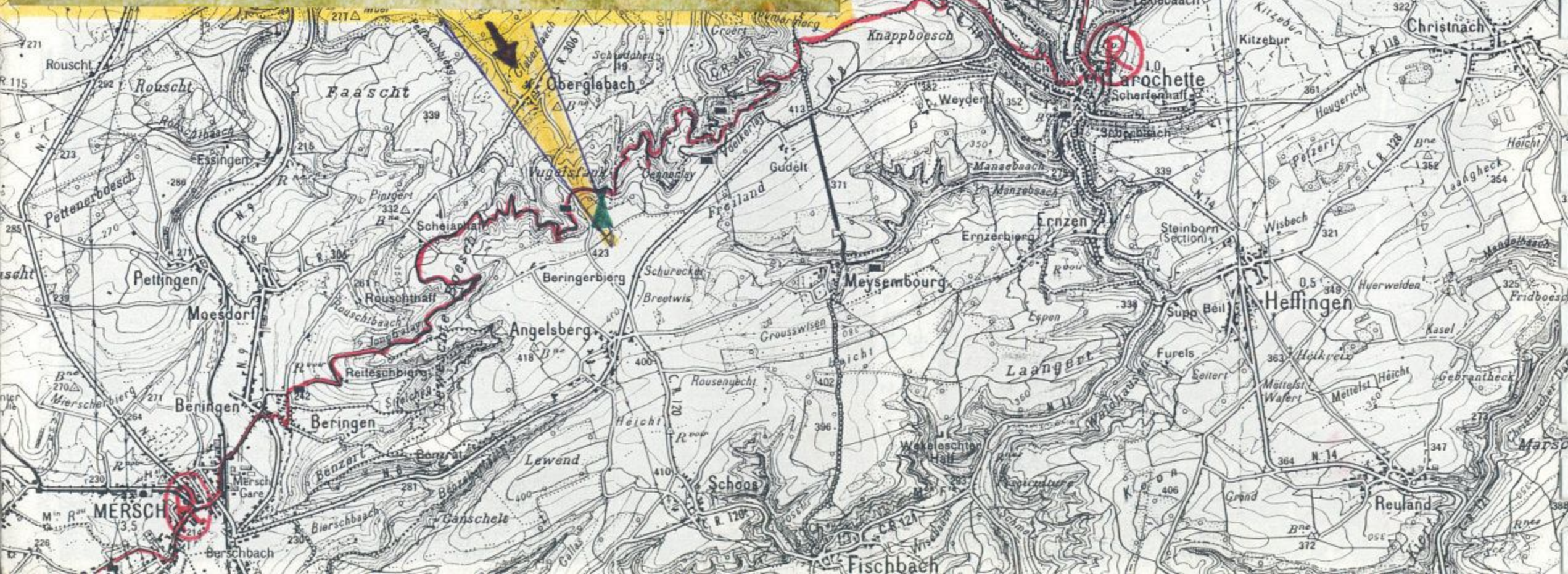
HET AFSNIDEN VAN DE ROUTE

OMHOOG NAAR DE KAMPEERPLEK!
EN 'S AVONDS: EEN GEZELLIG VUURTJE!



SCHRIJVEN MET EEN GLOEIEND HOUTJE

C4







DINSDAGMORGEN:

(JAN WILLEM)

IK KREUN EN DRAAI ME NOG EEN
KEER OM. 'T IS WEER EENS
ZOVER. HET REGENT!

SINDS WIJ (JOLANDA EN JW.)

BIJNA EEN WEEK GELEDEN
ZIJN GEARRIVEERD IN 'HET
LUXEMBURGSE' IS HET WEER
IEDERE DAG SLECHTER GE-
WORDEN. WE BEGONNEN IN

KORTE BROEK EN DURVEN NU, EEN WEEK LATER,
EIGENLIJK NIET MEER UIT DE TENT NOCH DE SLAAP-
ZAK.... DAAR WAAR HET NOG WARM EN DROOG IS..
HARDVOCHTIG ALS IK BEN STUUR IK JOLANDA TOCH
NAAR BUITEN OM TE KONTROLEREN OF HET WEL ÉCHT
REGENT. ZE GEHOORZAAMT, MAAR ONDER PROTEST;
HET REGENT INDERDAAD. JUIST.....IK DRAAI ME
NOG MAAR EENS OM..... ALLEEN..... DAT GEWE-

TEN VAN ME, HÉ... DE GEDACH-
TE AAN DIE ARME JOOL, BUI-
TEN IN DE NATTIGHEID EN
KOU, VERGALT MIJN GENOT.
IK VLOEK (IN STILTE) EN WOR-
STEL MIJ UIT DE SLAAPZAK EN IN DE KLEREN.
ALLENGS BEGINT ER MEER LEVEN IN HET KAMP TE
KOMEN, VERWENSINGEN KLINKEN OVER EN WEER,
MAAR.....MEN DOET ZIJN PLICHT! ER WORDT
GEGETEN ENGEPAKT EN OM 10 UUR KUNNEN WE
OP WEG, ONDANKS ALLE VOORNEMENS OM DEZE OCH-
TEND UROEGER TE VERTREKKEN. DOEL IS VOOR-
LOPIG LAROCLETTE, DAAR ZAL (ALS HET GOED IS)
EEN BUS GEREED STAAN OM ONS VERDER TE BREN-
GEN.

GOED, OP PAD DUS, MAAR WAAR? DAAR, DAAR OF
DAAR? JA, NEE, JA, NEE, JA, NEE, JA, NEE, JA, NEE, JA,
NEE, JA (EEN VEEL VOORKOMEND VERSCHIJNSEL DEZE
TOCH.....) "BEKIK 'T", DENK IK EN GA MIJN WEG

(MY WAY). JOLANDA, DE SCHAT, IS DE ENIGE DIE ME
VOLGT. DE REST VERDWIJNT ACHTER ONS IN DE NEVELS.
JAMMER GENOEG ZIEN WE ZE TIEN MINUTEN LATER
WEER TERUG EN GEZAMENLIJK WORDT DE TOCHT
VOORTGEZET, EVENALS GISTEREN DOOR SOMBERE
BEUKENBOSSEN EN LANGS, DOOR, ONDER EN OVER
DRUIPENDE, GLIBBERIGE ROTSFORMATIES, HÉÉL
IMPOSANT EN NOG LEUK OOK.

EENMAAL DREIGEN WE FALIEKANT VERKEERD TE LO-
PEN, MAAR HET KOMPAS BRENGT REDDING EN IETS NA
TWAALVEN DOEMEN DE KONTOUREN VAN DE BURCHT
VAN LAROCLETTE OP VOOR DE VERMOEIDE TREKKERS
EVEN WORDT DAAR GERUST, DAT IS WEL NODIG;
ALLE BELOFTEN(AAN ELS GEDAAN)TEN SPJT, IS
HET TEMPO GRUWELIJK HOOG GEWEEST, DAAROM
VOOR ELS HET VOLGENDE LIED, WAARIN IK HOOP
IETS VAN HAAR WANHOOP, MAAR TEUENS BERUSTING,

TOT UITDRUKKING TE HEBBEN
GEBRACHT.

'Niemand zag mijn wanhoop'

'T LOPEN IS VOOR MIJ TE ZWAAR

'T LOPEN IS VOOR MIJ TE ZWAAR. IK KAN NIET MEER.
WACHT MAAR NIET OP MIJ, M'N VOETEN DOEN ZO ZEER,
LAAT ME HIER MAAR ZITTEN. HEUS, IK BENTE TEER
'T LOPEN IS NU VOOR MIJ TE ZWAAR. NEE, IK KAN NIET
MEER.

EÉN TROOST ELS,

vrouwen
^{toch}
zijn de sterksten

Het lijkt
mooi, maar
al vele, vele
uren striemt
de regen
over de
kale vlakte
van de
"Beringerbierg".
En dan toch
opstaan,
ontbijten
(weinig water)
opbreken en
inpakken.
Geweldig! D2/12



Het regent



HÉÉRLIJK HÉÉRLIJK GEWOON!

D2/14

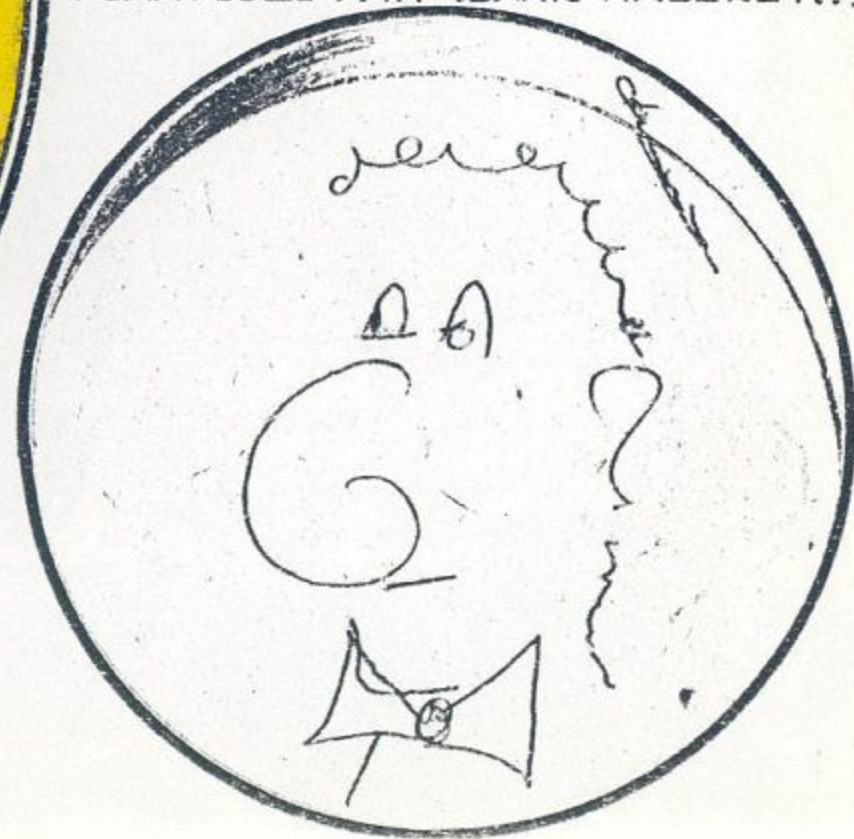
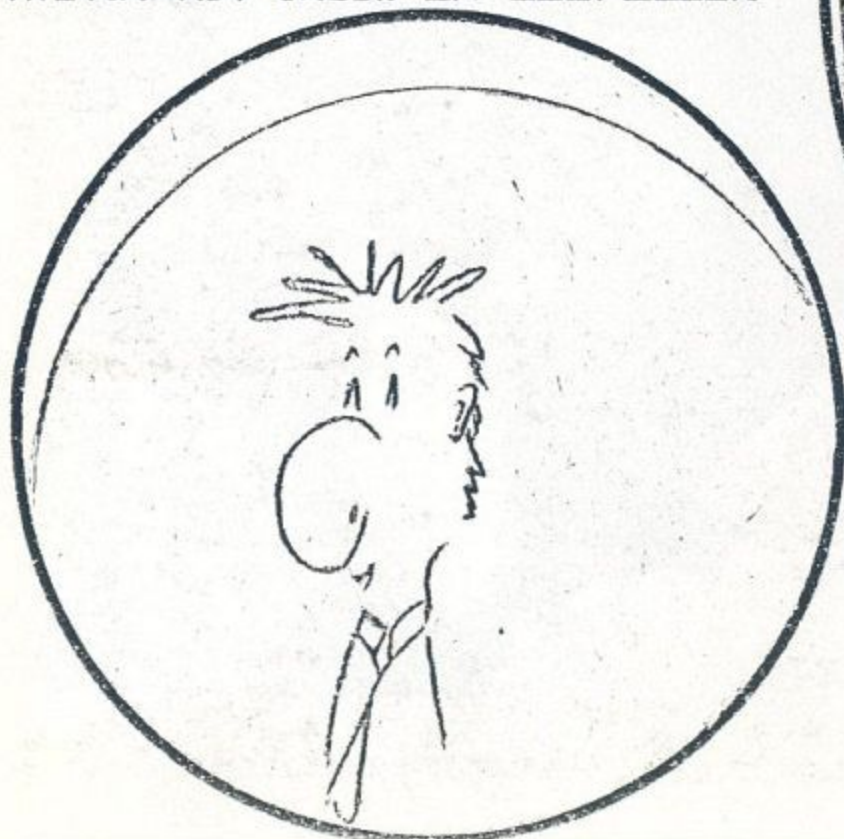
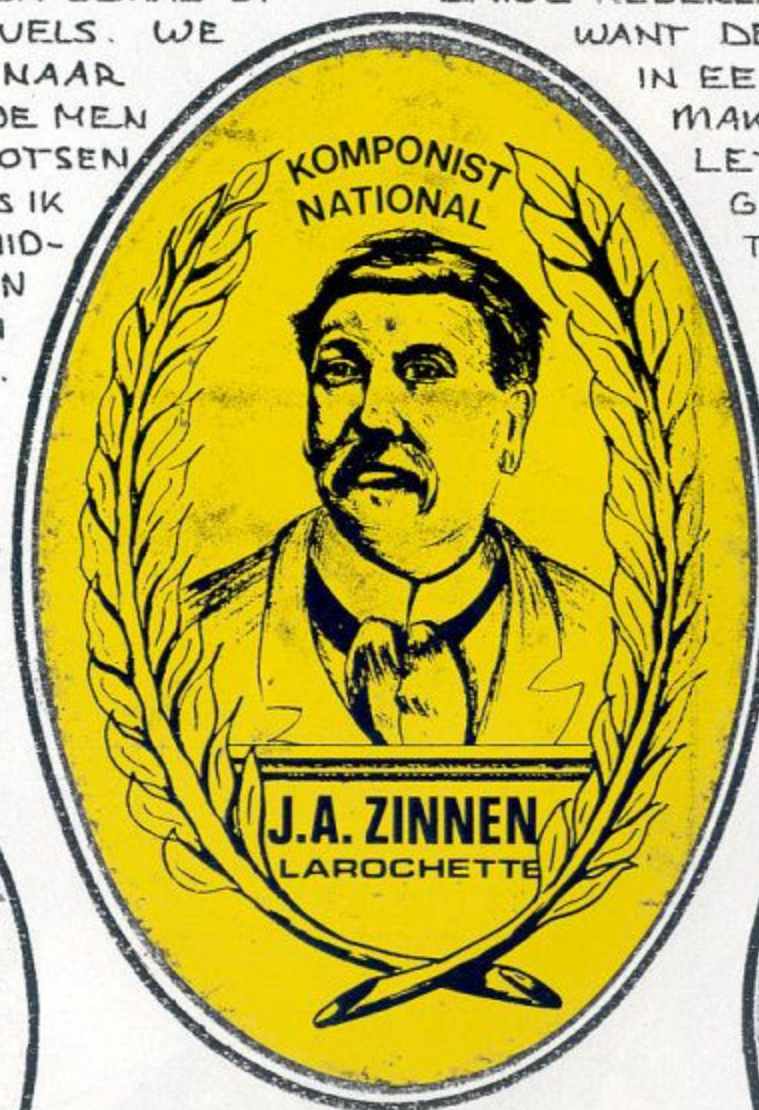


D2/13

BENEDEN, VANUIT DE PLAATS LAROCLETTE, HEEFT DE BURCHT EEN VRIJ IMPOSANT UITERLIJK. ZIJ WAS WAARSCHIJNLIJK IN HAAR TIJD ONNEEMBAAR, OMDAT ZE GEBOUWD IS OP STEILE ROTSSEN DIE VER BOVEN ALLES UITSTEKEN. VANUIT DE TORENS MOET MEN EEN UITSTEKEND UITZICHT HEBBEN GEHAD OP LAROCLETTE, HET DAL EN DE HEUVELS. WE VOLGEN HET PAD LANGS DE ROTSSEN NAAR BENEDEN. JE KAN ZO GOED ZIEN HOE MEN DEMUREN EN DE TORENS OP DE ROTSSEN HEEFT GEZET. STEEDS WEER VERBAAS IK MIJ EROVER HOE DE MENSEN IN DE MIDDELEEUEWEN HET AANGEDURFT HEBBEN OM DAAR BOUWSELS OP TE PLAATSEN MET ^{VEEL} GEWICHT VAN ETTELIJKE TONNEN. BENEDEN AANGEKOMEN DUKEN WE, IN AFWACHTING VAN DE BUS EEN SOORT BANKETBAKKERIJ-TEAROOM IN (HET GEBOORTEHUIS VAN DE FIGUUR. HIERNAAST (RED.) EN BESTELLEN

KOFFIE EN WARME CHOCOLADEMELK. HIERBIJ NUTTIGEN WE SACHERTORTE EN KWARKTAART DIE WE VAN TANTE BEP (GEZEGEND ZIJ HAAR NAAM EN VAN HEN DIE VOLGEND JAAR HAAR INITIATIEF VOLGEN) KREGEN AANGEBODEN. WE ZIJN BLYKBAAR NIET DE ENIGE NEDERLANDERS DIE DIT LOKAAL BEZOEKEN, WANT DE WAARDIN NEEMT DE BESTELLINGEN IN EEN GEBROKEN NEDERLANDS OP. VELEN MAKEN VAN DE AANWEZIGHEID VAN TOILETTEN GEBRUIK ZICH, NA TWEE DAGEN GEEN BEHOORLIJKE BADRUIMTE TE HEBBEN GEZIEN, TE WASSEN.

DE BUS, DIE ONS NAAR BEAUFORT MOET BRENGEN, IS OUD EN ZIT VAN BUITEN ONDER DE BLUBBER. DE REIS DUURT TAMELIJK LANG, IK SCHAT ZON 25 MINUTEN. ONDER WEG DOET DE BUS VERSCEIDENE PLAATSJES AAN WAAR ANDERE



Rotspartijen
bij Larochette,
"Klein Zwitserland"

Jan-Willem
fotografeert in
alle standen.

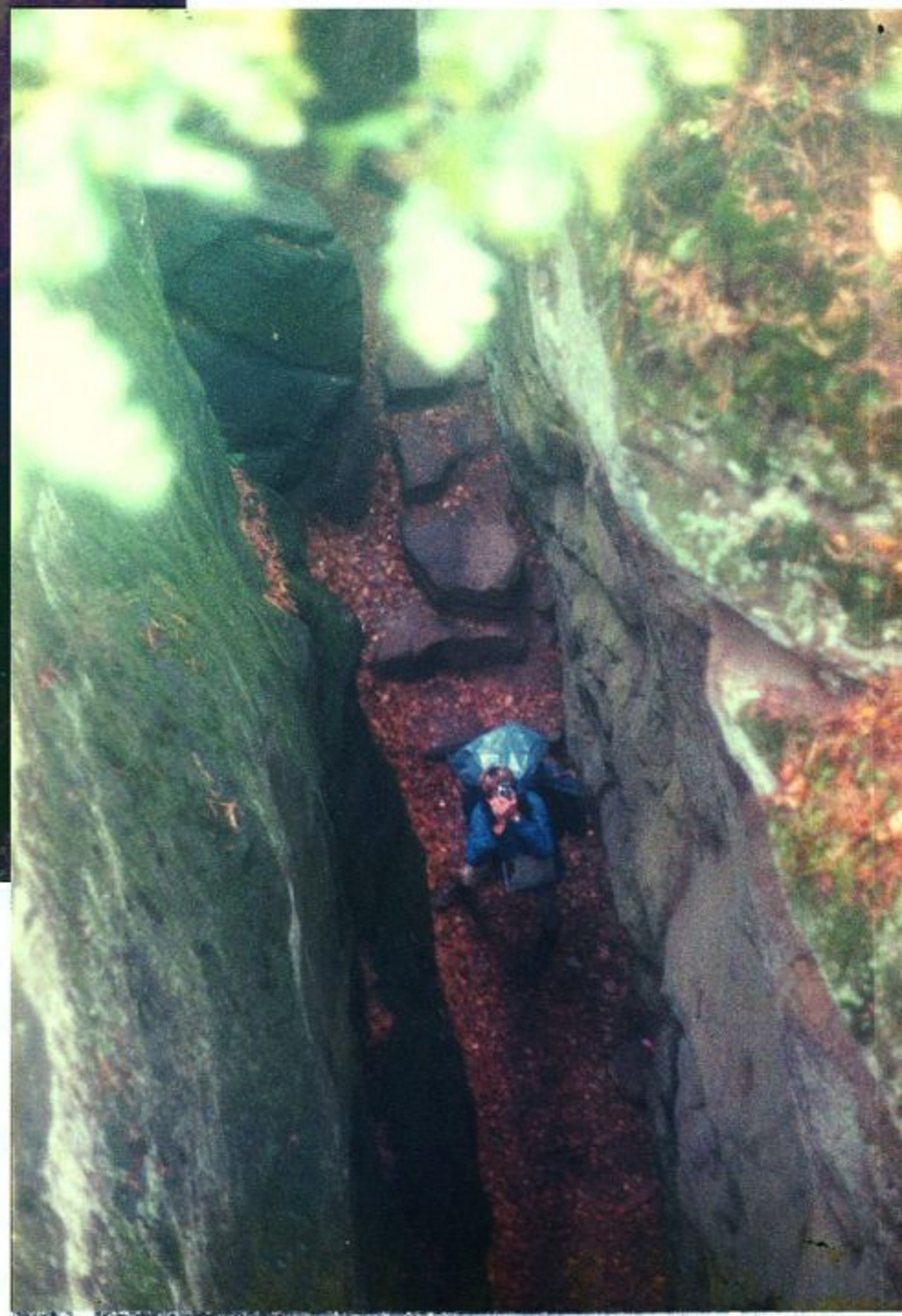
D2/15

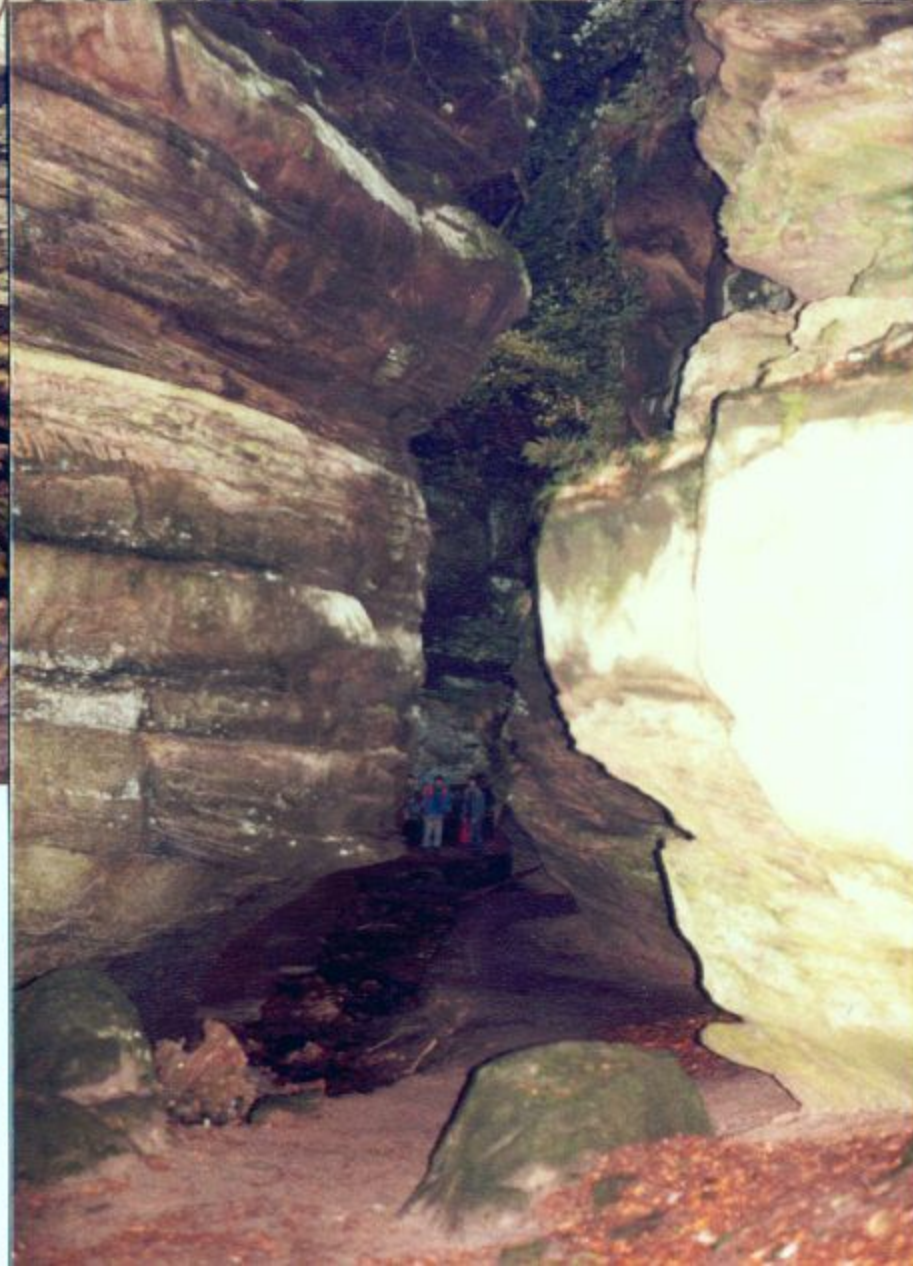
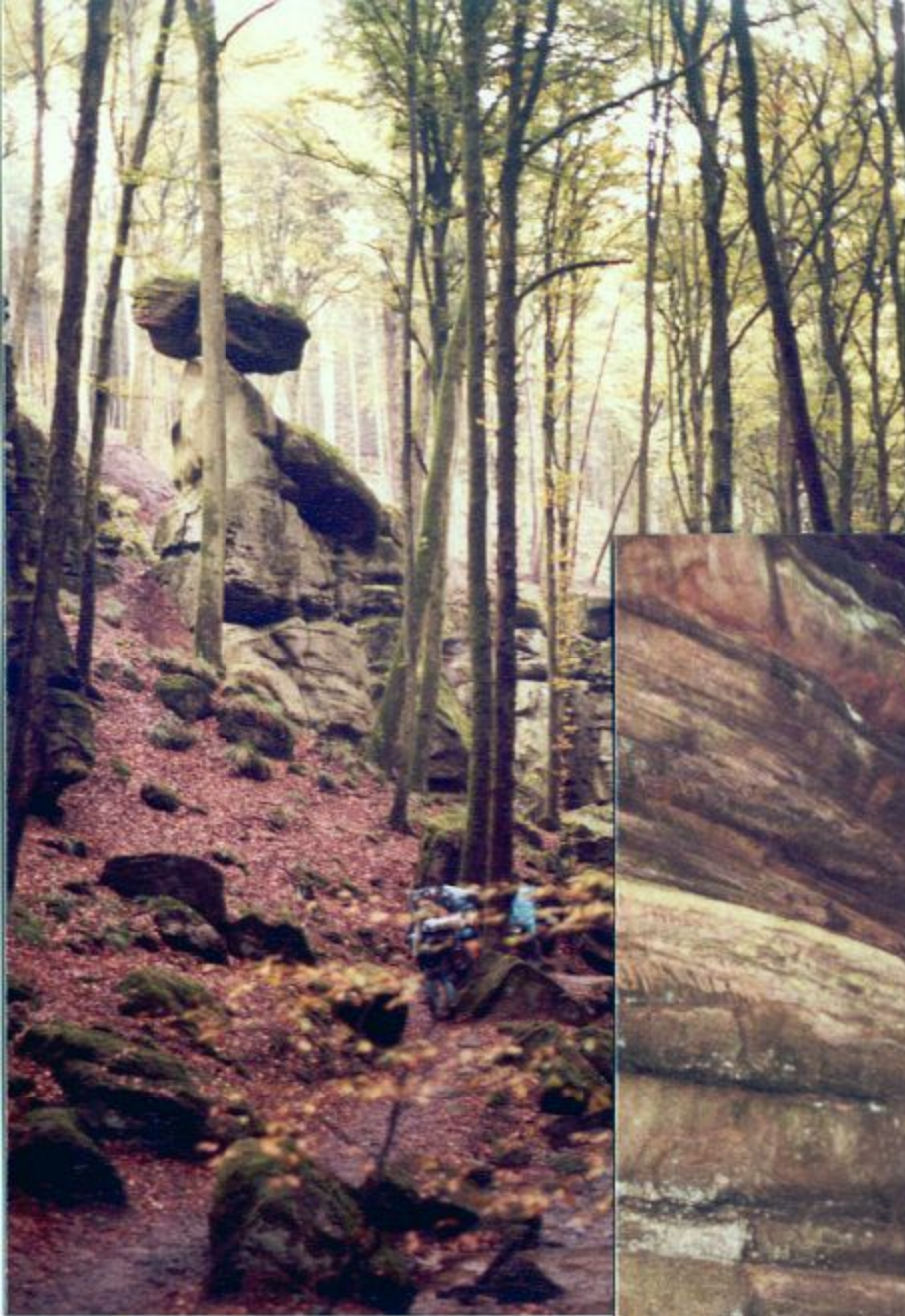
Cg



CII

de
rotsen van Nominern,
De Nommerlayen zijn een laby-
rint van steile rotsen, heuvels
en grotten, waarvan de ver-
schillende groepen namen heb-
ben als Alburg, Voelkerlay,
Schelinenlay, Hexenlay, Hex-
euwé, Eulenlay en Sperberlay.







EEN AARDIG IDEE VAN TANTE BEP....

In het nauwe, bosrijke dal van de Ernz Blanche ligt het aardige zomerverblijfplaatsje Larochette, omgeven door, zoals de naam reeds doet vermoeden, steile rotsen.

In het plaatsje, onder de bomen bij de kerk (1860), staat het kruis der rechtvaardigheid, een oud symbool (voor het laatst in 1886 gerestaureerd) dat veel gemeen heeft met de zgn. „perrons” in de provincie Luik.

Larochette wordt beheerst door twee burchtrüines. In de eerste plaats de best bewaarde: het kasteel van Créhange (14e eeuw) dat door een brand in 1566 werd verwoest. Daar vlak bij het kasteel Hombourg, waar van de oudste delen uit de 8e eeuw dateren en dat in 1683 werd verwoest. De families waren door huwelijk verwant, maar hebben indertijd de goederen verdeeld, vandaar de gescheiden gebouwen.

De ruïnes zijn van 8-12 en 14-18 uur te bezichtigen. Des avonds illuminatie in verschillende kleuren. Goed aangegeven wandelpaden voeren naar de talrijke mooie punten in de omgeving, waarvan de bekendste zijn: het dal van de Manzenbach, dat leidt naar het dorpje en kasteel Meysenbourg; de rotsen van Verlorenkoost, westelijk van Larochette, waar men vanaf de toren een fraai uitzicht heeft; het woeste gebied van de Rochers de Nommern; Modernach te bereiken door het dal van de Ernz Blanche; tenslotte de alleenstaande rots Champignon en de uitzichtpunten Himmelberg en Gibraltar.

02/6 ~



C.12

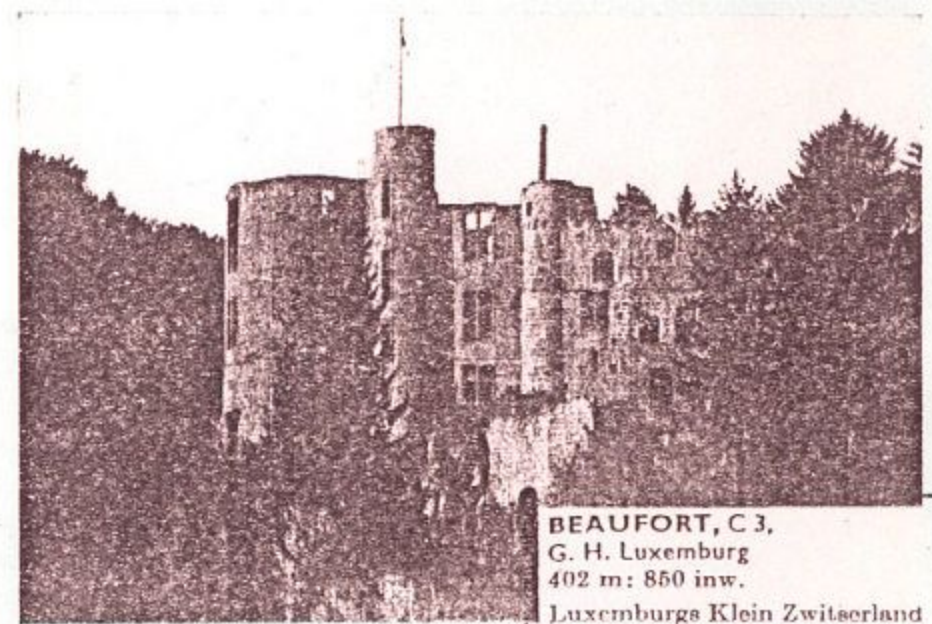


... PASSAGIERS INSTAPPEN. ZE SCHIJNEN WAT VIES VAN ONS TE ZIJN. GEZIEN HET FEIT DAT ZE LIEVER OPGEPROPT VOORIN DE BUS BLIJVEN STAAN OF ZITTEN DAN DOOR HET GANGPAD, LANGS ONS, NAAR ACHTEREN TE LOPEN. ZE MAKEN HET ZELFS ZO BONT DAT JW., KOMFORTABEL VOOR AAN GEZETEN, WORDT GE-DWONGEN EEN PLAATS ACHTERIN TE ZOEKEN. EEN PASSAGIER KOMT OOK NAAR ACHTEREN; HIJ BLIJKT LATER EEN NEDERLANDER TE ZIJN. WAT NOGAL PYNLIJK IS, OMDAT WE ONS OPENLIJK UITLATEN OVER DE GEUR VAN MOTTEN-BALLEN EN OUDE HUIZEN DIE HIJ VERSPREIDT. HIJ HOORT HET ZEKER NIET, WANT HIJ BEGINT EEN VRIENDELIJK PRAATJE MET ONS.

IN BEAUFORT AANGEKOMEN ZET DE BUS ONS AF BIJ EEN OVERDEKT PODIUM, WAAROP STOELTJES OPGESLAGEN STAAN. TERWIJL EEN DEEL VAN DE GROEP ZICH VERMAAKT MET EEN OPBLAASBAL WORDEN ER BOODSCHAPPEN GEDAAN BIJ DE ENIGE KRUIDENIER VAN HET DORP. HET AANVANKELIJKE PLAN OM OP HET PODIUM TE LUNCHEN GAAT NIET DOOR: DAAR HEBBEN WE GEEN TIJD MEER VOOR. EEN IEDER DIE HONGER HEEFT KAN EEN SNEE WARM BROOD KRUGEN.

DAN HERVATTEN WE HET LOPEN, WAT NU WEL ZO'N 2½ UUR ONDERBROKEN IS GEWEEST. DE ROUTE LEIDT ONS LANGS HET KASTEEL VAN BEAUFORT, MET EEN DOOR GROTE, STATIGE BOMEN IN PRACHTIGE HERFSTKLEUREN OMGEVEN VUUR. IN HET SPIEGELLENDE WATER ZWEHMEN ZWANEN MET HUN JONGEN. DE GROTE BEUKENBOMEN IN HET DALLETJE LATEN SLECHTS WEINIG LICHT DOOR, ZODAT HET ER

BETREKKELIJK DONKER IS. DIT GEEFT, SAMEN HET DE BEEK, DE ROTS EN DE HANGPLANTEN EEN SOORT "NACHT UND NEBEL"-EFFEKT. ER WORDT (EINDELIJK! (RED.) RUSTIG GELOPEN. ONDERWEG PAUZEREN WE EVEN, WAARBIJ ENKELEN EEN HOL ONDER EEN OVERHANGENDE ROTS GAAN BEKIJKEN (O, JA JAN?, IS DAT DE VOLGENDE DAG NIET? (RED.). HET DAL MONDT UIT IN EEN GROTER DAL MET WEILANDEN. WAARIN MERKWAARDIG ZWARTE KOEIEN LOPEN TE GRAZEN. DAN VOLGT DE LAATSTE KLIM VOOR DEZE DAG. HET IS EEN ZELFDE SOORT DAL ALS WAAR WE NET UITGEKOMEN ZIJN. DAT HET EERSTE DEEL VAN DE DAG ZWAAR IS GEWEEST BLIJKT UIT DE MOEITE DIE SOMMIGEN HEBBEN MET DEZE LAATSTE 'HINDERNIS'.



BEAUFORT, C 3.
G. H. Luxemburg
402 m: 850 inw.

Luxemburgs Klein Zwitserland heet de streek ten noordwesten van Echternach en ten zuidoosten van Diekirch, waarin het aardige plaatsje Beaufort ligt, omgeven door diepe dalen met sparren- en dennenbossen en grillige rotspartijen.

Aan de Haupeschbach, die westelijk van het dorp een grote vijver vormt, ligt de ruïne van een kasteel uit de 13e eeuw (het modernste gedeelte in renaissancestijl is uit de 16e eeuw). In 1593 beschuldigde Philips II de heer van Beaufort, Caspar de Hain, van hoogverraad en liet hem onthoofden. Het goed werd verbeurd verklaard en aan de gouverneur van Mansfeld geschonken. Een eeuw later werd Jean Beck, een Luxemburgse generaal, er eigenaar van en liet er een nieuwe kasteelhoeve bouwen (1e eeuwse renaissance stijl). Langzamerhand is toen het oude kasteel tot ruïne vervallen (gedurende het seizoen verlicht).



De kastelen van Beaufort.

De kerk van Beaufort is een neo gotisch bouwwerk van omstreeks 1850 (met veel oudere toren); het heeft een mooi altaar, wand schilderijen, een interessante 13e eeuwse doopvont en de grafsteen van Bernard van Beaufort (1558).

AAN JAN ZAL HET NIET LIGGEN...





Het dal wordt ruimer. Volgens Jan Jr
zien we "merkwaardige zwarte koeien".



— Mist, druilregen, hunkerend naar kampplek





VAN BEAUFORT NAAR
BERDORF



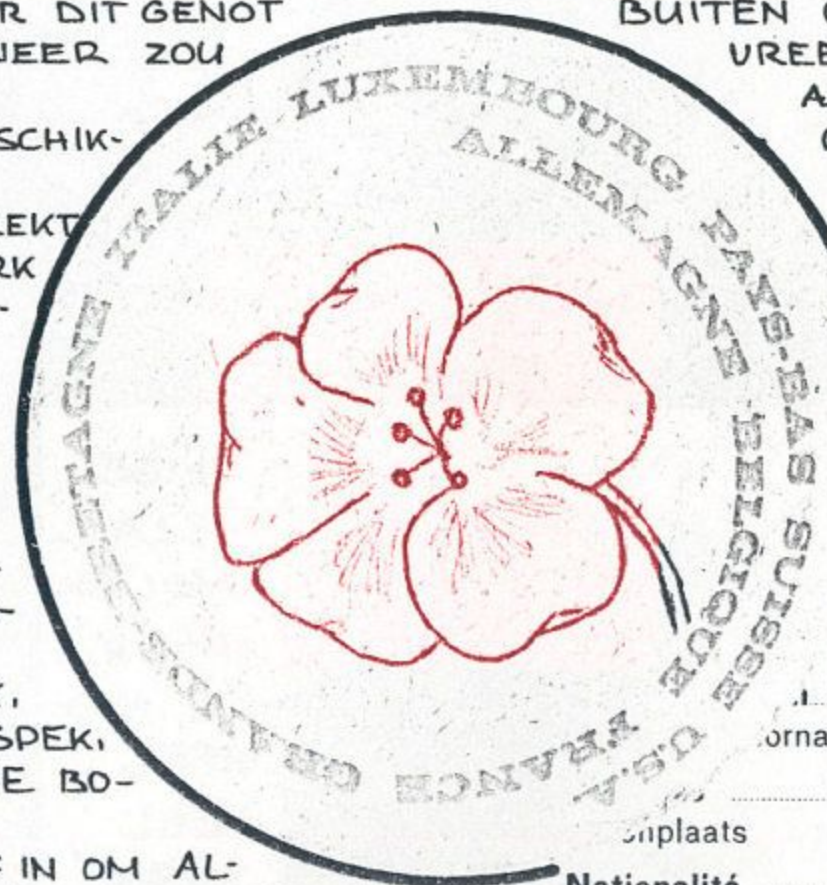
DE CAMPINGINGANG BEVINDT ZICH AAN HET EIND VAN DE KLIM. TOT ONZE GROTE SCHRIK IS HET ER STAMPVOL, MET VOORNAMELIJK NEDERLANDERS OOK NOG... VOOR ONS ZIJN ER NOG MAAR ENKELE MODDERIGE PLAATSEN OVER. DIT LEIDT TOT ENIG GEMOPPER IN DE GROEP. DE PLAATSEN ZIJN NOG SLECHTER DAN BIJ HET WILD KAMPEREN EN WE MOETEN ER NU NOG 1240 FR. VOOR BETALEN OOK. HET GENOT VAN EEN WARME DOUCHE NA TWEE NACHTEN 'WILD' DOET ECHTER ALLE ELLENDE WEGSPGELEN. ONDER DE DOUCHE BESEF IK DAT IK VOOR DIT GENOT EVENTUEEL WEL TIEN GULDEN NEER ZOU WILLEN TELLEN.

VOOR HET ETEN KRUGEN WE DE BESCHIK- KING OVER EEN SOORT GEMEEN- SCHAPSRUIMTE. ONS GERONNEMEL TREKT DE AANDACHT VAN ENIGE ZICH STERK VERUELENDE KINDEREN + EEN VOL- WASSEN NEDERLANDSE TWINDER DIE ER VREEMDE THEORIEËN OP NA HOUDT. MEN KOMT IN EEN KRING OM ONS HEEN ZITTEN. HET ETEN VANAVOND BESTAAT UIT ZUURKOOL EN AARDAPPELDU- REE MET STUKJES SPEK EN ANA- NAS. OP ZICH BEN IK NIET ZO'N LIEFHEBBER VAN DIT SOORT PRAK, ZEKER NIET IN KOMBINATIE MET SPEK, MAAR DIT KEER SMAAKTE HET ME BO- VENWEL GOED.

NA HET ETEN GAAN WE BERDORF IN OM AL- DAAR VAN DE UITGAANSMOGELIJKHEDEN TE GENIETEN. WE VINDEN EEN SOORT CAFÉ-RESTAURANT. DE WAN- DEN VAN HET LOKAAL ZIJN ONDER ANDERE VER- SIERD MET EEN PORTRET VAN HET SPAANSE KO- NINGSPAAR EN EEN BEELTENIS VAN DE WAPENSTIL- STANDSONDERTEKENING VAN 1918. OOM JAN BE- STELT TWEE WERKELIJK GROTE BAKKEN FRIET; DEZE GAAN ER WEL IN. BEZIEN DE KORTE TIJD DIE NODIG IS OM ZE LEEG TE KRUGEN (3 MIN. 19 SEC.).

TERWIJL PETER, ALBERT, GEORGE EN EVELIEN ZICH BEZIGHOUDEN MET KAARTEN, VOERT DE REST, ACHTER GLAZEN RIEBLING EN BIER, DIEPGAANDE GESPREKKEN. DE ALCOHOL ZORGT ER VOOR DAT DE GESPREKKEN STEEDS RAARDERE VORMEN KRUGEN. OP DE WEG TERUG NAAR DE CAMPING WORDEN ZELFS DE BESTAANDE RELATIES BINNEN EN BUITEN DE GROEP GRONDIG HERZIEN. GELUKKIG IS MEN DEZE ONZIN DE VOLGENDE DAG WEER VERGETEN.

ALS IK EINDELIJK IN M'N SLAAPZAK LIG HOOR IK BUITEN GERONNEMEL, GEVOLGD DOOR EEN VREEMD SOORT GEDREUN. IK LAAT HET AAN DE VOLGENDE SCHRUIVER OVER OM DEZE DUISTERE PRAKTYKEN TE ONTHULLEN.



CAMPING PARC, BERDORF

active et de Tourisme a.s.b.l., L-6552 Berdorf (Luxbg)

ue Postal No 13382-93 - Banque Générale No 330/053.845/19

No de l'emplacement

Nr. van tentplaats

Identité - Personalien

ornaam

inplaats

Nationalité

Nationaliteit

Date de l'arrivée

Datum van aankomst

Date du départ

Datum van vertrek

Nuitées/Nachten

Quittance

N° 12372

personnes

enfants

emplacement

nuits à fr.

nuits à fr.

nuits à fr.

80

100

100

= fr.

= fr.

= fr.

1040

200

200



D2/12



BERDORF

D2/10

PEPPERMINT

Frilyse

verte ou
blanche

7 filets x 50 =

350
220
30
100
25

286

011

ORGES
ONIN

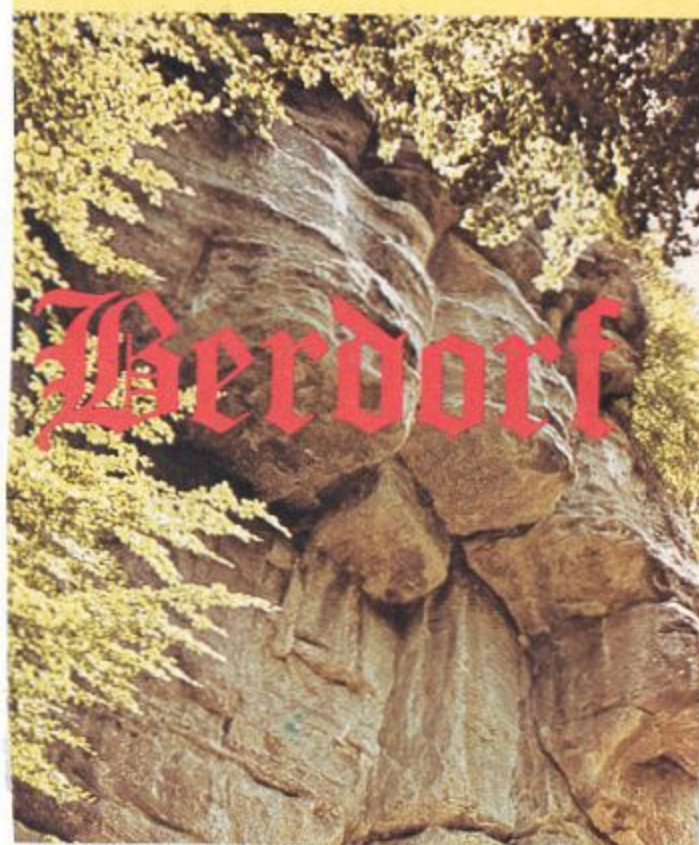


C21

(GEORGINE, WAT ZIE JE DR LEKKER UIT !!) (NEE ROBERT, JIJ NIET!)



lunchpauze, later op de tocht (vòor Echternach)



BERDORF is een charmant dorp (600 bewoners) gelegen op een hoogte van 400 m, midden im «Luxemburgs Klein Zwitserland». Het dorpje strekt zich uit op een schilderachtig bebost plateau, omgeven door merkwaardige landschappen en prachtige grote bossen (850 ha) doorkruist door goed onderhouden wandelpaden (60 km) leidend naar grillige rotsformaties en uitzichtspunten op de Sûre vallei dei de grens met Duitsland vormt en GRUNDHOF, BOLLENDORF/Pont en WEILERBACH verbindt en waarlangs zich een rijweg en ook aangename wandelwegen bevinden.





D2/13 ...jarenlange tradities voor tent van oom Jan worden voortgezet...



EÉN VAN DIE OGENBLIKKEN DAT IK ME ZO VOOR MIJN FAMILIE SCHAAM..... MOET JE DAT TOCH EENS ZIEN...

Zijn Hollanders beesten?



D2/16



De verrassing



WOENSDAG: (MARLIKE)
ONZE LAATSTE "WANDELDAG"!

WE WORDEN OM HALF NEGEN GE-
WEKT DOOR OOM JAN. HJ
ZELF VINDT, ALS HJ ZIJN TENT
UITKRIJPT, EEN BLOEMENHULDE,
VERZORGD DOOR EVELIEN, PETER,
GEORGE EN ALBERT (IS ER DAN
NIETS MEER HEILIG VOOR JULLIE,
KNUPPELS! (RED.)

VOOR SOMMIGEN BLIJKT HET
MOEILYK WAKKER WORDEN NA EEN

AVOND IN HET CAFÉ. BLADEN VOL RIEBLING EN STELLA
ARTOIS (NIET ZULK BEST BIER, ONTDEK JE (PAS) DE
VOLGENDE MORGEN) MET DAARBIJ EEN ENORME POR-
TIE FRITES MAAKTEN DAT HET LAAT WERD EN
LATEN WE DE GESPREKKEN DIE HIER RONDOM GE-
VOERD WERDEN NIET VERGETEN!

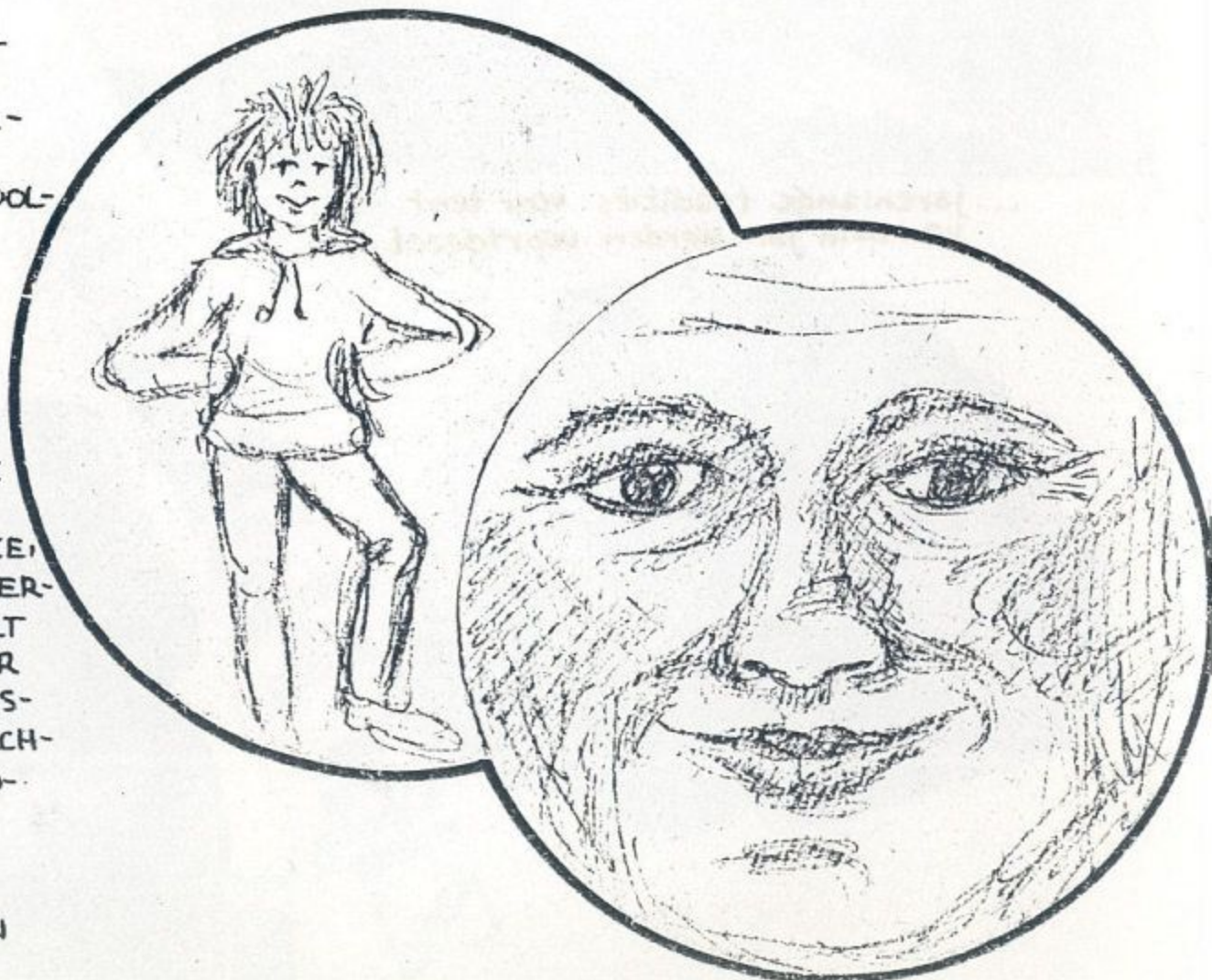
HET WEER LUKT DEZE OCHTEND ZOWAAR WAT BE-
TER TE WORDEN. WE ONTBIJTEN IN DE GROTE
(T.V.) ZAAL EN TIJDENS HET ONTBIJT WORDEN SCHOOL-
HERINNERINGEN OPGEHAALD; ALLE SUKSESUOLLE
STREKEN DIE MEN (VOORAL PETER EN OOM JAN)
HEEFT UITGEHAALD, KOMEN WEER BOVEN.
ROND 11 UUR IS IEDEREEN, BEPAKT EN BEZAKT,
KLAAR VOOR VERTREK (ALLEEN GEORGE IS ZICH
NOG AAN HET WASSEN..... WASSEN?... GEORGE?
JA NIET OF OP WIE ZOU HJ INDruk
WILLEN MAKEN?)

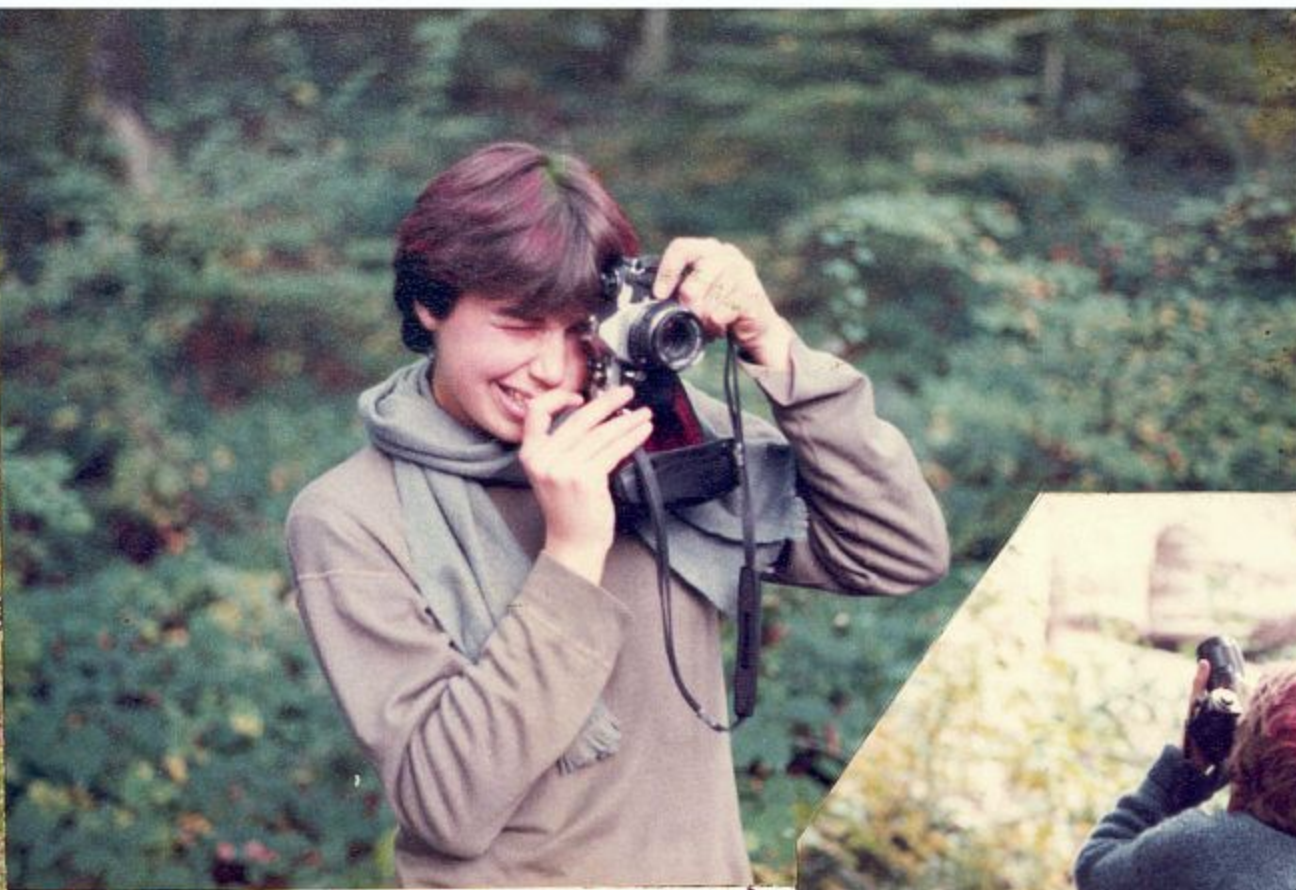
DIT IS HET MOMENT VOOR PETER EN MIJ (MARLIKE,
SCHRIFSTER DEZES) OM ONS KADOOTJE AAN IEDER-
EEN PERSOONLIJK UIT TE DELEN. IEDEREEN MOET
DE T.V.-KAHER IN EN ^{MEN} MAG VERVOLGENS EEN VOOR
EEN NAAR BUITEN KOMEN OM ZIJN/HAAR VERRAS-
SING IN ONTUANGST TE NEMEN. HET VERLOOPT ECH-
TER NIET HELEMAAL ALS GEPLAND, DE BINNENBLIJ-
VERS KRIJGEN DOOR WAT HEN TE WACHTEN STAAT,
NL.: EEN GEKLEURDE HAARDOS IN ROSE + GROEN,
EN VLUCHTEN DOOR HET RAAM NAAR BUITEN. IK
MOET NOGAL BETEUTERD HEBBEN GEKEKEN TOEN

IK DE VOLGENDE NAAR BUITEN WILDE ROEPEN EN
NIEMAND MEER AANTROF BINNEN.

EVEN LATER VERTREKKEN WE, EEN ZEER KLEUR-
RIJK GEZELSCHAP EN WE TREKKEN NOGAL WAT
VERBAASDE, LACHENDE, VIEZE, AFWIJZENDE ETC.
BLIKKEN, WAAR ZELFS GEORGE, JAN WILLEM EN
ROBERT ZICH NIET AAN KUNNEN ONTTREKKEN. GE-
NOEMDE DRIE HEBBEN ZICH NIET WILLEN LATEN
VERVEN.

IN DE MUZIEKTENT IN HET DORP WORDT EEN KON-
SERT GEGEVEN DOOR OOM JAN, ELS, GEORGINE EN
PETER, TERWIL ANDEREN LUISTEREN OF BOOD-
SCHAPPEN VOOR DE LUNCH DOEN.





Marijke en Els, fotograferend ↗



02/11

RUST!

AL MET AL WORDT HET WAT WANDELEN BETREFT EEN RUSTIGE DAG. BESLOTEN WAS DE KORTSTE ROUTE NAAR HET EINDDOEL, ECHTERNACH, TE LOPEN, ZODAT ER NOG VOLDOENDE TIJD OVER ZOU ZIJN OM EENS ERGENS TE RUSTEN EN ROND TE KIJKEN, WELNM. DAT DOEN WE DANOOK. AL KEUVELEND LOPEN WE DOOR HET DAL, GENIETEND VAN EEN SCHITTERENDE OMGEUING. HET STROOMPIE WAAR WE LANGS LOPEN WORDT STEEDS SMALLER EN JAN JR. KOMT DAAROM MET HET VOORSTEL HIER MET Z'N ALLEN WAT AANTE DOEN..... WE STOPPEN ONDER ANDERE BIJ DE 'PEREKOP'. EEN ENORME ROTS WAAR JE M.B.V. EEN TRAP IN EEN SPLEET OMHOOG KAN KLIMMEN. DE MEESTEN WAGEN HET EROP. JAN WILLEM MAAKT FOTO'S NAAR BENEDEN. ELS (DEZE DAG ZWAAR GEHINDERD DOOR EEN ONWILLIGE KNIE EN DUS BENEDEN BLIJVEND) DOET DIT NET ANDERSOM.

IETS VERDEROP ETEN WE ONDER DE BEGERIGE BLIKKEN VAN DE TALLOZE VOORBUGANGERS (WE ZITTEN WEL OP EEN TOURISTISCHE ROUTE DEZE DAG) ONZE VERS GESMEERDE BOTERHAMMEN.

AL VRIJ SNEL HIerna KOMEN WE BIJ DE CAMPING, WAAR IEDEREEN ZO Z'N EIGEN GANGETJE GAAT. SOMMIGEN ZIJN MET DE TENTEN BEZIG, ANDEREN VERKENNEN HET TERREIN OF PRATEN WAT.

ALS HET TENTENKAMP OP ORDE IS, SPLITST HET GEZELNSCHAP IN TWEE GROEPEN. JAN WILLEM, PETER, EVELIEN EN MARIJKE WILLEN NAAR ECHTERNACH VIA EEN WANDELING OVER DE BERG OM HET MOOIE UITZICHT NIET TE MISSEN (HET WAS ZEKER DE MOEITE!), DE REST GAAT DE KORTSTE WEG. BEKIJKT HET STADJE EN DOET BOODSCHAPPEN.

UITEINDELIJK WEER ALLEMAAL OP DE CAMPING. SOMMIGEN WAT NAT, AANGEZIEN HET INMIDDELS WEER IS GAAN REGENEN. WORDT DE TRADITIONELE "OMELET-PROVINCIALE" GEBROUWEN. HOE DIT GERECHT BEREID BEHOORT TE WORDEN ZAL NOOIT DUIDELIJK ZIJN, MAAR HET SMAAKT VOORTREFFELIJK. HET TOETJE

BESTAAT UIT DE AL EVEN TRADITIONELE 'COMPÔTE DE POMMES' OFTEWEL APPELMOES (DOOR DE 'BERG-WANDELAARS GEVONDEN EN MEEGENOMEN). EEN ECHTE TT. KAN NIET VOORB'J GAAN ZONDER DEZE GEURIGE, SMEUIGE MASSA.

ONDER HET ETEN WORDT DE TREKTOCHT GEËVALUEERD EN, HOEWEL ER OPMERKINGEN GEMAAKT WORDEN OVER NIET NAAR ELKAAR LUISTEREN OF OP ELKAAR LETTEN. WORDT VASTGESTELD DAT OOK DIT JAAR DE TREKTOCHT, ONDANKS HET TOCH NOG AL TEGENZITTENDE WEER, WEER EEN SUKSES GEWORDEN IS. OOK WORDT GEPRAAT OVER DE PRIMA ORGANISATIE VAN JAN WILLEM!! JA, JA, EEN WELGEMEENDE SCHOUDERKLOP VOOR DEZE HEER. (JW., VOORGAANDE ZIN MAG NIET UIT HET EINDVERSLAG WORDEN GESCHRAPPT!) (NEE HOOR, IK LEES HET VEEL TE GRAAG... (RED.).

NA DE AFWAS NOG EEN AFSCHIEDS BORRELTJE IN DE STAD. ONDANKS HET FEIT DAT SOMMIGEN ONDER ONS NIET ZO VER MEER WILLEN LOPEN VANWEGE VERMOEIDHEID, ZERE KNIËN E.D., WORDT NOG EEN HEEL STUK ECHTERNACH DOORGEploETERD VOOR WE (EËN VAN DE KROEGEN WAAR WE AL LANGS WAREN GESTROMPELD) EEN GELEGENHEID BINNEN GAAN. HIER WORDT NOG WAT NAGEKAART. AL UROEG ECHTER ZOEKEN WE ONZE TENTEN OP. MORGEN (SNIF, SNIF... (RED.) MOET DE THUISREIS WEER AANVAARD WORDEN.

Hierbij mijn TV '83 verslag van de woensdag

*hou liefs, Marijke
smak!*

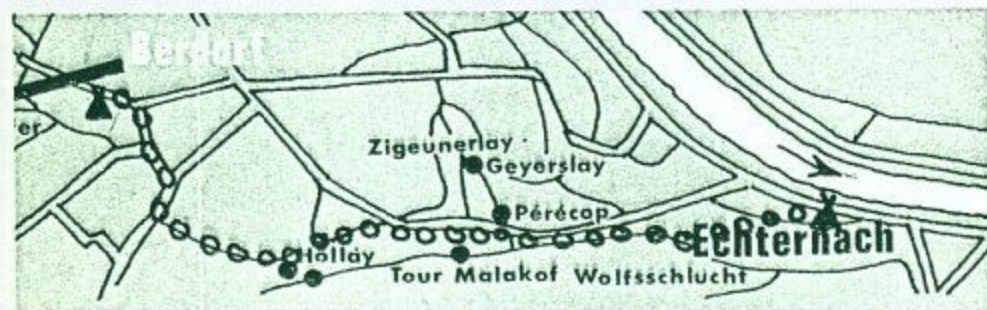
Hartelijk dank

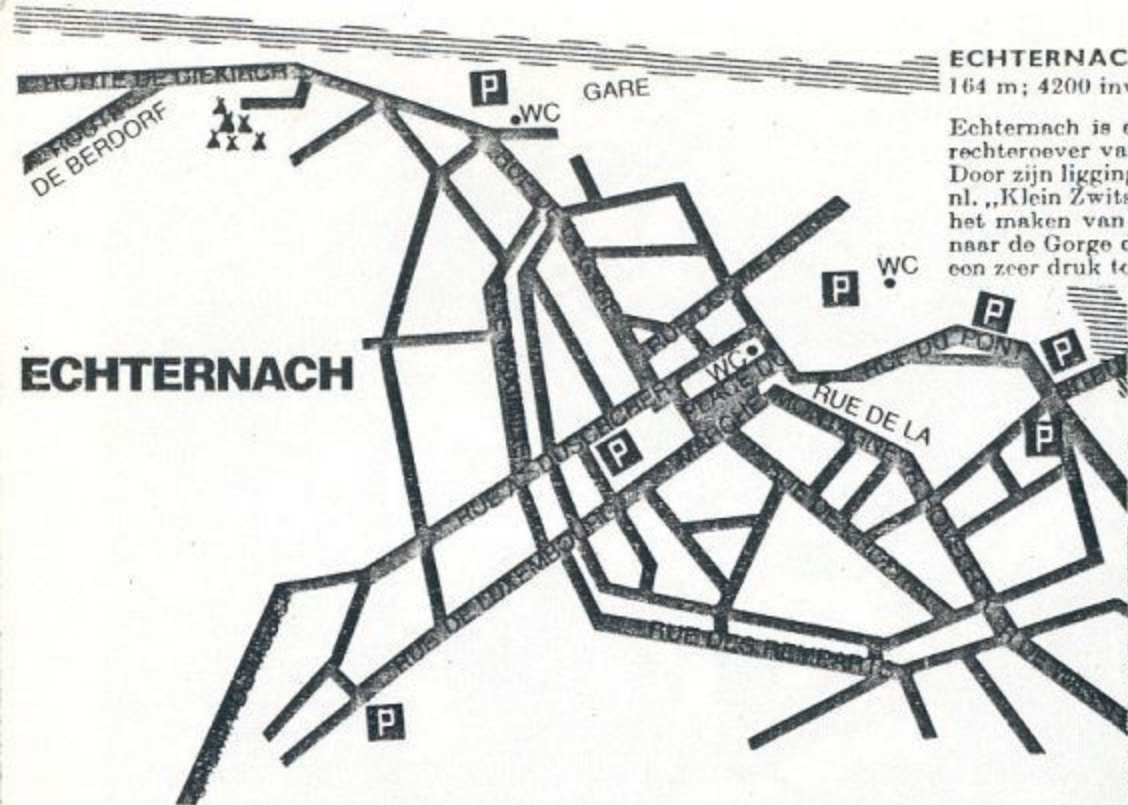


D2/30
D5



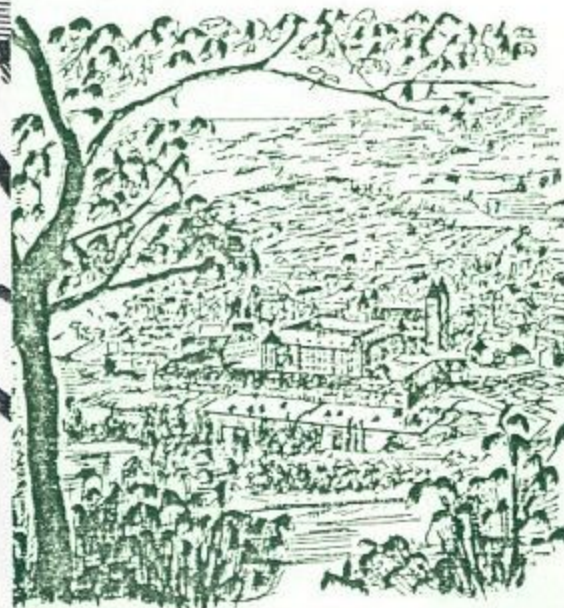
D1





ECHTERNACH, C 3, G. H. Luxemburg
164 m; 4200 inw.

Echternach is een zeer oud stadje, schilderschtig gelegen op de rechteroever van de Sûre, die hier de grens vormt met Duitsland. Door zijn ligging in een van de mooiste gedeelten van Luxemburg, nl. „Klein Zwitserland“, is Echternach een goed uitgangspunt voor het maken van wandelingen en uitstapjes: de bekendste zijn die naar de Gorge du Loup of Wolfschlucht en het Müllerthal. Het is een zeer druk toeristencentrum.



Gezicht op Echternach.

LE CAMPING N'EST
PAS RESPONSABLE POUR
LES DISTRIBUTEURS
DE BOISSON

Eh bien - oui?

Well who is??

Marketing (Middel)
164 m - 4200 inw.

In de laatste wereldoorlog werd Echternach vrij zwaar getroffen, doch het is nu weer geheel opgebouwd. Centrum van het stadje is het marktplein met de voor Echternach karakteristieke Denzelt (Dingstuhl), een merkwaardig laat-gotisch gebouw (1520-1530) met fraaie arcaden, dat op het ogenblik stadshuis is. Dingstuhl herinnert aan het Nederlandse woord „geding“ (rechtszaak). Hier vergaderden destijds de schepenen onder voorzitterschap van de schout. Hier waren ook de gevangenis en de folterkamer ondergebracht. Tegenover de Dingstuhl het voormalige stadshuis, bekend als „Unter den Steilen“, een naam waaraan de drie nog bestaande onregelmatige zuilen (vroeger vijf) herinneren. Deze zuilen zouden gebouwd zijn door de vijf gilden der bakkers, slagers, vissers, kramers en smeden, vandaar hun verschil in vorm. Hier dichtbij liggen de gebouwen van de voormalige Benedictijner abdij (thans een scholen- en kantorencomplex) en de basiliek van St. Willibrordus. Echternach werd voor het eerst bekend in de geschiedenis toen in 698 St. Willibrordus, ondersteund door de Frankische adel, er de grondslagen legde voor een abdij, die tot een van de belangrijkste van West-Europa zou uitgroeien. Destijds was dit machtige gebouwencomplex zelfs door wallen omgeven. Het huidige klooster dateert uit 1728. In december 1944 werd de basiliek zwaar beschadigd maar het graf van St. Willibrordus bleef ongedeerd. In 1950 werd met de wederopbouw begonnen in de oorspronkelijke romaanse stijl uit de 11e eeuw en in 1953 werd de kerk wederom plechtig ingewijd. Bij de opbouw heeft men binnen in de kerk praktisch iedere versiering geweerd en een strenge eenvoud kenmerkt het gehele gebouw. Dit komt ook zeer tot uitdrukking door het getemperde licht van de vijftig moderne glasramen, waarvan die van de zijbeuken (13 stuks) gewijd zijn aan het leven van St. Willibrordus. Grote trappen leiden naar de crypte (378 m²) uit de Karolingische tijd. Aan de westkant van de middenbeuk is de grafkelder van St. Willibrordus. De toegang wordt gevormd door een prachtig smeedijzeren hek. Het gebeente is bewaard in de eenvoudige stenen kist, waarin het in 739 geborgen werd. Pas in 1906 werd de kist geplaatst in een neo-gotische marmeren schrijn. Achter de graftombe geeft een kleine deur toegang tot de overblijfselen van de Merovingische abdijskerk, die pas in 1949 werden ontdekt en blootgelegd.

Echternach heeft ook grote bekendheid verworven door de springprocessie, die elke dinsdag na Pinksteren duizenden bedevaartgangers en toeristen naar het stadje lokt. Deze eigenaardige processie, waarbij men op de maat van de muziek vijf stappen vooruit en drie stappen achteruit springt, bestaat sinds de 8e eeuw en is gewijd aan St. Willibrordus.

De oude brug over de Sûre, waarvan de bogen uit de middeleeuwen en de pijlers uit de Romeinse tijd dateerden, werd in 1944 geheel verwoest. Midden op de nieuwe brug staat weer het standbeeld van abt Bertels (1607), die als eerste de geschiedenis van het land Luxemburg beschreef. Als men vanaf de brug de Schanzer Burgmauer volgt, komt men bij de overblijfselen van de stadswallen. Deze



De Denzelt in Echternach.

ommuring, met haar veertien torens en zes poorten op een lengte van ongeveer twee kilometer, bleef tot in het midden van de 19e eeuw gespaard. Op het ogenblik staan nog vijf torens overeind.

KAART VAN DE DRANKAUTOMAAT, DOOR J.W. LIK
BEKEN), ONDER STERKE INVLOED VAN GEORGE, ONT
VREEMD

NABU ECHTERNACH.

DY



6

DONDERDAG: (GEORGE)
VERTREK VANUIT ECHTERNACH
EN DE EERSTE DROGE DAG....

NA WOENSDAGAVOND DE LAAT-
STE KEER OVER DE (SPEEL)
KAARTEN GEBOGEN TE HEBBEN
GEZETEN, BEGONNEN WE DE
LAATSTE NACHTRUST MET IN
ONS HOOFD DE VERTREKTIJD
VAN DE BUS DE VOLGENDE
OCHTEND. 9.46 U. BIJ HET
PLAATSELIJKE V.U.V. KANTOOR,

ENKELE HONDERDEN METERS VAN DE CAMPING.
GEZELLIG ZITTEN WE DONDERDAGOGHTEND OM DE
PING-PONGTAFEL AAN ONS LAATSTE ONTBUIT. DAAR-
NA DE SPULLEN SNEL GEPAKT (DE FLIPPERKASTEN
LATEN WE DEZE KEER NOG MAAR STAAN), ROND
9.30 U. EEN LAATSTE BLIK OVER DE CAMPING EN DAN
OP WEG NAAR DE BUS. EVEN DREIGEN ER NOG PROBLE-
MEN WANNEER ENKELEN BIJNA DOOR DOUANEAMBE-
NAREN GEARRESTEERD WORDEN (EN ALLEEN, OMDAT
WE EVEN VOET OP DUITSE BODEM WILDEN ZETTEN).
HET TONEN DER PASPOORTEN BRENGT GELUKKIG
DE GROEP WEER BIJ ELKAAR.
NOG EVEN WACHTEN EN JA HOOR, DAAR IS DE BUS. DE
CHAUFFEUR TREKT EEN GEZICHT ALSOF DE "SPANGLED
MOB" (WAT DAT OOK WEZEN MOGE (RED.) ZIJN BUS
BINNENKOMT, MAAR LAAT ONS ONGEHINDERD PASSEREN.
WEL HOUDT HIJ ONS DE HELE WEG NAAR ETTEL-
BRÜCK DOOR ZIJN SPIEGELTJE IN DE GATEN EN
WORDT BIJ ONS UITSTAPPEN DE BUS NOGEVEN NAGE-
KEKEN OF ER NIETS VERDWENEN IS (HELAAS WAREN
ER GEEN DEMONTEERBARE BORDEN O.I.D. AANWEZIG).
IN DE STATIONSHAL WORDEN, TIJDENS HET DERTIEN-
VOUDIG UITSCHRIJVEN VAN DE KAARTJES (O NEE, ELF-
VOUDIG, SORRY), DE RUGZAKKEN IN DE HOEK OPGE-
STAPELD EN ONDER BEWAKING VAN MEESTER PRINS
GESTELD. DE OVERIGEN STORTEN ZICH (WE MOETEN
TOCH 1½ UUR WACHTEN OP DE TREIN) OVER DE STRA-
TEN EN PLEINEN VAN DEZE MOOIE STAD.

Is dat nou een dinosaurus?





GRENS-
INCIDENT
OP DE
LAATSTE
DAG !

PAF!..KLONK HET, EN
DAAR LAG HIJ
/ZIJ



VEERTIEN ZAKKEN....(?)

Ettelbruck. 6500 inw. - h.: 210 m. Commercieel en toeristisch middelpunt aan de toegangswegen tot de Ardennen, waar ook drie rivieren samenvloeien. Ettelbruck heeft een zeer schilderachtige omgeving, ligt in het aardrijkskundige midden van het land, waar het als wegenkruispunt een ideaal centrum voor excursies naar alle delen van het Groothertogdom vormt. Herdenkingsmonument ter ere van Generaal G. Patton jr. Patton museum.

D12

HÉ, DAAR HEB JE ELS! DAG ELS.....

D2/33



TJA.....



D13

ZELFS DE BRANDKRANEN ZIJN UROLIJK BESCHILDERD. WINKELS WORDEN GEPLUNDERD, FORELLEN VETGEMEST. BONBONS GETRAKTEERD, SUPERMARKTEN AFGEZET MET BRIEFJES VAN 20 LUX. FRANKEN TOT TWEE KEER TOE (EERST DOOR JAN SR., LATER DOOR GEORGE), PERRONS VOLGEKALKT MET DE BEKENDE SPUITBUSSEN. PETER IS ZO MOE DAT WE HEM IN EEN SUPERMARKTKARRETJE MOETEN MEENEMEN. TOT OVERMAAT VAN RAMP KRIJGT HIJ HET NOG KOUD OOK EN MOETEN ER DAAROM IN DE UITVERKOOP EEN PAAR WANTEN AANGESCHAFT WORDEN. TEGEN HALF EEN IS HET WEER VERZAMELEN EN STAPPEN WE IN DE TREIN DIE DEZE KEER RECHTSTREEKS NAAR MAASTRICHT GAAT. DE UREN IN DE TREIN WORDEN VOLGEMAAKT MET KAARTEN, HET OPPEUZELN VAN DE LAATSTE ETENSRESTEN, TROFEEËN BEKIJKEN VAN DE TOCHT (FOEI, GEORGE!) ETC., ETC., TOT HET MOMENT DAT WE IN MAASTRICHT AANKOMEN WAAR DE LAATSTE GEZAMENLIJKE MAALTIJD GENUTTIGD ZAL WORDEN, UITERAARD BIJ EEN CHINEES.

DE KOSTEN VAN DE TOCHT ZIJN DIT JAAR IETS HOGER DAN AFGELOPEN JAREN, ZODAT EEN IEDER OVER NIET MEER DAN HET FORMIDABELE BEDRAG VAN TIEN GULDEN KAN BESCHIKKEN. WAT NEERKOMT OP EEN FORSE BIJDRAGE UIT EIGEN ZAK (ANDERS NIET DAN?.. (RED.)), MAAR DAT MAG DE PRET NIET DRUKKEN.

SNEL WORDEN ER NOG EEN PAAR VLAAIEN GEKOCHT DOOR EEN BEKENDE ETER. EN ZO OP WEG NAAR DE TREIN, WAAR WE, MET TRANEN IN DE OGEN (DANK JE, GEORGE), AFSCHIED NEMEN VAN ONZE PENNINGMEESTERS JAN WILLEM EN JOLANDA (DIE ER NOG EEN WEEKENDJE LIMBURG AAN VAST KNOPEN OM DE DERTIGJARIGE BRUILOFT VAN JOLANDA'S OUDERS TE VIEREN (RED.)).

DE TREIN IS HELEMAAL VOL, ZODOENDE WORDEN WE GEDWONGEN ONS OP TE STAPELEN IN HET HALLETJE. EEN MINUUT OF 15 STAAN WE DAAR NOG OP

HET VERTREK TE WACHTEN. ENKELE MENSEN KOMEN ER NOG SNEL BIJ, ZELFS TOT OP DE LAATSTE SECONDE, ALS ER IEMAND IN WIL EN DUS OP DE 'OPEN'-KNOP DRUKT. MARIJKE ZIET DE MAN EN WIL HEM HELPEN (OF HEM BUITEN HOUDEN) ZE DRUKT DUS OOK OP DE KNOP, MAAR DE DEUR BLIJFT DICT. DE MAN BUITEN RAAKT BIJNA IN PANIEK, HIJ BLIJFT PROBEREN DE DEUR TE OPENEN, EVENALS MARIJKE, TENMINSTE, DAT DENKT ZE. ALS UITEINDELIJK OP HET LAATSTE MOMENT DE DEUR OPEN GAAT, BLIJKT DAT DE KNOP AAN DE BINNENKANT VOORZIEN IS VAN DE KREET "DEUR SLUITEN", HETGEEN EEN ENORME LACHPARTY OPLEVERT. DE TREIN GAAT OP WEG NAAR DE LAATSTE HALTE VOOR ENKELEN: UTRECHT. ONDERWEG WORDT ER NATUURLIJK WEER GEKAART IN DE HAL, OP DE VLOER. TELKENS WORDEN WE GESTOORD DOOR MENSEN DIE ERIN OF ERUIT WILLEN. EVELIEN VRAAGT SPONTAAN AAN HEN OF ZE DAT THUIS OOK DOEN, "OVER DE TAFEL LOPEN ALS ER GEKAART WORDT".

WAT VERWACHT WAS, GEBEURT: EEN LAATSTE POGING OM IETS ACHTEROVER TE DRUKKEN (DE VLAAIEN) WORDT ECHTER SNEL ONDERDRUKT. IN UTRECHT AANGEKOMEN EVEN NABABBELN EN AFSCHIED NEMEN. ALBERT ZIET ZIN KANS SCHOON EN GAAT ER MET DE MEERMANSKAART VANDOOR, OP WEG NAAR DEN HAAG EN BEA.

ROBERT STAAT NU ZIELS ALLEEN OP HET PERRON EN ZIET GEEN UITWEG MEER. GELUKKIG IS ONZE OME JAN ER NOG DIE DE ARME JONGEN OPVANGT EN MEENEENT. DIE GOEIE, OUWE OME JAN TOCH.

ZO KUNNEN WE TERUGZIEN OP EEN UROLIJKE, DOCH DIT JAAR RIJ VOCHTIGE HERFSTTOCHT, WAAR IEDEREEN WEER BEHOUDEN VAN TERUGGEKEERD IS.

D2/35



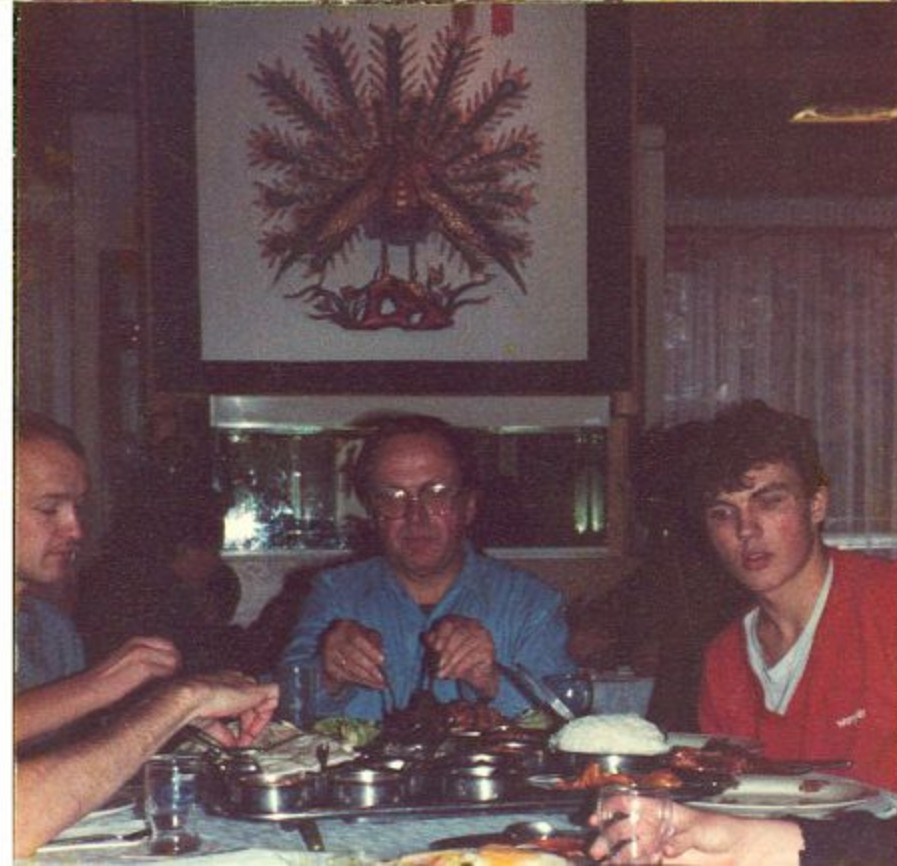
CHINOIS
C'EST MOURIR!
UN PEU DUIDELIJK HÈ?..

"Het briefje van 20". D2/34



IS HET... MISSCHIEN..

BIJ DE... CHINEES?



D2/36

Hoe gek moet je
zijn om te worden
opgenomen?



EEN LAATSTE TERUGBLIK: DRIE IDIOTEN

WELNU, BESTE VRIENDEN, DIT WAS HET WEER,
 TT'83, DUIDEL'IK IETS TE VEEL HOOP OP ONZE
 VORK DIT JAAR (DAT DOEN WE VOLGEND JAAR
 ANDERS), WEER ANDERS DAN DE ANDERE TOCHTEN.
 MAAR, ZOALS ALTJD, ONVERGETEL'IK! EN DE
 VRAAG DIE EERST SCHERTSEND WERD GESTELD,
 "HALEN WE HET JAAR 2000?", IS AL HELEMAAL
 GEEN GRAPJE MEER. AAN MIJ ZAL HET NIET
 LIGGEN! DAAR DRINK IK OP!



PROOST !!



D10

WE GAAN DOOR